



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 8 (217) ROK XIX Sierpień 2011 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 23% VAT)



Dożynki Gminne

Gminny Ośrodek Kultury wraz z Urzędem Gminy serdecznie zapraszają na tegoroczne Dożynki, których gospodarzami będą gazdowie z Istebnej.

Odbędą się 18 września 2011 r.

Program:

- 11.30 - Msza Święta w kościele pw. Dobrego Pasterza w Istebnej Centrum
- 13.00 - Wyjazd korowodu dożynkowego z Istebnej Centrum
- 13.45 - Ceremoniał Dożynkowy w wykonaniu Zespołu Regionalnego „Istebna”
- 15.00 - Program artystyczny
 - konkurencje z udziałem gazdów i publiczności
 - prezentacja projektu
 - występ Orkiestry Dętej „Jabłonkowianka” z Mostów u Jabłonkowa
- 17.00 - Festyn z Zespołem Fair Play

Zespół Istebna w Sarajewie



str. 19

Referat Promocji, Informacji Turystycznej i Sportu w Istebnej informuje, że planowane na 21 sierpnia I Zawody o tytuł „Strongmana Trójwiesi” nie odbędą się.

Powodem (z pewnością zaskakującym) jest brak chętnych do udziału w imprezie. W wyznaczonym terminie zapisów nie zgłosiła się ani jedna osoba.

Zawody odbędą się w przyszłym roku w innej formule.

XV Dni Istebnej „Przez Skalite po Kozubową”



str. 13

XVII Festyn Istebniański



str. 15



DNI KORONKI KONIAKOWSKIEJ

14-15.08.2011 CHATA NA SZAŃCACH - KONIAKÓW 662

Finał Konkursu na Koronkę Koniakowską i Beskidzki Haft Krzyżykowy



Wystawa malarstwa i grafiki Antoniego Konarzewskiego z Istebnej

str. 14



str. 16

Wójt Gminy informuje

AMFITEATR „POD SKOCZNIĄ” W ISTEBNIEJ

Tak jak podawaliśmy w czerwcowym wydaniu gazety, informujemy ponownie, iż w związku z oddaniem do użytku budynku amfiteatru po remoncie, istnieje możliwość wynajmu całego obiektu, bądź poszczególnych jego części. Stawki i rodzaje wynajmu określone są w Zarządzeniu Wójta Gminy Nr 0050.31.2011 z dnia 26 kwietnia 2011 roku, które to znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) na stronie www.istebna.eu

Jednocześnie informujemy, iż wybór gastronomo do obsługi imprez organizowanych przez Urząd Gminy odbywa się w drodze przetargu, który ogłaszany jest na BIP-ie, ale także dodatkowo na stronie internetowej około 2 tygodnie przed imprezą. Dodatkowo informacja o konkursie rozsyłana jest elektronicznie do wszystkich osób prowadzących działalność gastronomiczną na terenie Trójwsi oraz w przypadku braku adresu e-mail informowani są także telefonicznie.

By stanąć do przetargu gestor musi prowadzić działalność gospodarczą (posiadać kasy fiskalne) oraz posiadać koncesję na alkohole. Pozostałe warunki dotyczące m.in. ceny i płatności za media opisane są w ogłaszanym konkursie.

Do tej pory odbyły się konkursy na Dni Istebnej i na Festyn Istebniański, na które cena wywoławcza wynosiła 2 500 złotych brutto plus płatność za media (woda, prąd, ścieki, śmieci). Gastronom, który oferuje największą kwotę za wynajem automatycznie staje się organizatorem gastronomii podczas imprez. Poniżej przedstawiamy wyniki konkursów ofert, które także znajdują się na BIP-ie.

Dni Istebnej: 1. Firma Handlowa „Anna” - Anna Wilczak; 44-100 Gliwice; ul. Gwiazdy Polarnej 48/22; kwota: 6 920,00 brutto, 2. P.P.U.H. „Kubas” Paweł Kubas; 43-474 Koniaków 763; kwota: 7 000 brutto, 3. Pizzeria „Weronia” Kawulok Renata, 43-470 Istebna 1150; kwota: 4 305 brutto.

Festyn Istebniański w ramach TKB: 1. Zajazd Pecio - Beata Juroszek-Rucka; 43-470 Istebna 1216; kwota: 5 000 brutto, 2. P.P.U.H. „Kubas” Paweł Kubas; 43-474 Koniaków 763; kwota: 6 000 brutto.

Jednocześnie informujemy, iż kolejne konkursy ofert ogłoszone zostaną na następujące imprezy:

- 18 wrzesień - Dożynki Gminne.

oprac. A. Legierska

KOMUNIKAT PROGRAM DOTACJI DO 70 % NA ZAKUP ZESTAWÓW SOLARNYCH

Celem projektu jest propagowanie alternatywnych źródeł energii wśród mieszkańców gmin oraz badanie efektywności kolektorów słonecznych na terytorium kraju.


Gmina Istebna złożyła zgłoszenie do Fundacji Poszanowania Energii o przystąpieniu do tego programu. W związku z tym proponujemy spotkanie zainteresowanych mieszkańców gminy z przedstawicielami Firmy Hetman-CD Sp z o.o., które proponujemy na dzień 24 sierpnia 2011 r. o godzinie 17.00 w siedzibie Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej - Centrum.

Szanowni Mieszkańcy,

W odpowiedzi na prośbę o wykonanie przejścia dla pieszych na DW 941 w Istebnej Centrum - w kierunku parku, Marszałek Województwa Śląskiego informuje:

Janusz Juroszek
Radny Rady Powiatu Cieszyńskiego

Katowice, 29 lipca 2011r.
KTRDT.8026.43.2011.BAL



MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

Adam Matusiewicz

Pan
Janusz Juroszek
Radny Rady Powiatu Cieszyńskiego
ul. Bobrecka 29
43-400 Cieszyń

W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 27 czerwca 2011r. dotyczące wyznaczenia przejścia dla pieszych przez DW 941 w Istebnej Centrum pragnę poinformować, iż z uwagi na określone w przepisach zasady lokalizowania przejść dla pieszych, wybór miejsca w celu jego wyznaczenia powinien uwzględnić wiele czynników zapewniających bezpieczeństwo uczestnikom ruchu – zarówno pieszym jak i kierowcom. Istotną jest nie tylko analiza źródeł i celu ruchu pieszych, jego natężenie i kierunki, natężenie ruchu kołowego, ale również geometria drogi. W związku z powyższym, zlecone zostało wykonanie przez Zarząd Dróg Wojewódzkich w Katowicach do dnia 29 lipca 2011r. wizji w terenie z przedstawicielem Wydziału Komunikacji i Transportu Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego oraz lokalnej Policji, a następnie dokonanie oceny zasadności i możliwości wyznaczenia przedmiotowego przejścia w ww. lokalizacji. Jeżeli ocena wykaże zasadność wyznaczenia przejścia dla pieszych, potrzebny będzie jeszcze czas na przygotowanie projektu organizacji ruchu oraz procedurę jego zatwierdzenia.

O wynikach ww. wizji oraz oceny zostanie Pan niezwłocznie poinformowany osobnym pismem.


MARSZAŁEK WOJEWÓDZTWA
ŚLĄSKIEGO

Urząd Marszałkowski
Województwa Śląskiego
ul. Ligonia 46
40-037 Katowice
tel. +48 (32) 207 82 89
fax. +48 (32) 207 82 91
marszal@slaskie.pl
www.slaskie.pl

Orzeczenia:
1. Adresat,
2. KTRDT – aa.

Strona 1 z 1

Panu Piotrowi Gburek
Radnemu Rady Gminy oraz rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci córki



śp. Katarzyny Gburek

Składają Wójt i Rada Gminy Istebna
oraz pracownicy Urzędu Gminy.

Pani Krystynie Borusiak oraz rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu z powodu
śmierci męża



śp. Ryszarda Borusiak

Składają Wójt Gminy Istebna
pracownicy Urzędu Gminy
oraz Gminnego Ośrodka Kultury – Biblioteki Publicznej

Pani Monice Wałach, b. radnej oraz rodzinie
serdeczne wyrazy współczucia i żalu
z powodu śmierci męża



śp. Rafała Wałacha

Składają Wójt i Rada Gminy Istebna,
pracownicy Urzędu Gminy, Gminnego Ośrodka Kultury
– Biblioteki Publicznej i Gminnego Zespołu d/s Oświaty
w Istebnej.

Wójt Gminy informuje

Nowy plac zabaw na Dziełcu

W dniu 28.06.2011 r. dokonano odbioru końcowego zadania pn. „Budowa ogrodu roślin przy OEE wraz z częścią komunikacyjną” realizowanego w ramach projektu „Rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna”, który jest współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

Zadanie realizowane było przez partnera projektu Nadleśnictwo Wisła, a głównym wykonawcą była firma „Mirotrans” z Jaworzynki.

Łączny koszt inwestycji wyniósł 1 203 252,89 zł brutto, w tym:
- dofinansowanie z Unii Europejskiej – 621 822,66 zł
- środki własne (Nadleśnictwo Wisła) – 581 430,23 zł

W ramach zadania wykonano: parking wraz z odwodnieniem, wiatę edukacyjną, ścieżki, schody terenowe oraz plac zabaw dla dzieci.

Powstały plac zabaw jest ogólnodostępny, korzystanie z niego jest bezpłatne. Obiekt jest otwarty dla wszystkich

mieszkańców i turystów. Szczegółowe warunki korzystania z urządzeń placu określa regulamin.

Całym terenem przy Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej na Dziełcu zarządza właściciel, Nadleśnictwo Wisła.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

Nowa wiatła przystankowa w Jaworzynce Trzycatku

Wykonawcą wiatły jest firma: Usługi Ogólnobudowlane Tomasz Kukuczka z Istebnej. Koszt wiatły wyniósł - 31 622,41 zł brutto. Nowo powstała wiatła przystankowa służy zarówno pasażerom oczekującym na autobus, jak i turystom odwiedzającym rejon Trójstyku dając im możliwość schronienia i odpoczynku.

GOPS informuje

Stypendia - na rok szkolny 2011/2012

Wnioski do stypendium socjalnego na rok szkolny 2011/2012 wraz z kompletem dokumentów należy składać ostatecznie do dnia 15 września 2011 r.

Do wniosku należy dołączyć w szczególności:

- zaświadczenie o wynagrodzeniu za miesiąc sierpień 2011 r.;
- zaświadczenie o pobieranych świadczeniach z pomocy społecznej;
- oświadczenie o podejmowaniu pracy dorywczej;
- zaświadczenie o gospodarstwie rolnym;
- zaświadczenie lub kserokopia zaświadczenia z bezrobocia;
- dokument potwierdzający opłacanie składek w KRUS;
- inne dokumenty wymagane przez podmiot realizujący świadczenia.

Świadczenia Rodzinne - okres zasiłkowy 2011/2012

WNIOSKI W SPRAWIE USTALENIA PRAWA DO ŚWIADCZEŃ RODZINNYCH NA NOWY OKRES ZASIŁKOWY SĄ PRZYJMOWANE ODDNIA 1 WRZEŚNIA 2011 r.

- 1 W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami **do dnia 30 września 2011 r.**, ustalenie prawa do świadczeń rodzinnych oraz wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje **do dnia 30 listopada 2011 r.**
- 2 W przypadku, gdy osoba ubiegająca się o świadczenia rodzinne na nowy okres zasiłkowy złoży wniosek wraz z dokumentami o okresie **od dnia 1 października 2011 r. do dnia 30 listopada 2011 r.**, ustalenie prawa do świadczeń

rodziny oraz **wypłata świadczeń przysługujących za miesiąc listopad następuje do dnia 31 grudnia 2011 r.**

- 3 **W przypadku wystąpienia zmian w liczbie członków rodziny, uzyskania / utraty dochodu lub innych zmian mających wpływ na prawo do świadczeń rodzinnych, osoba pobierająca świadczenia jest obowiązana do niezwłocznego powiadomienia o tym organu wypłacającego świadczenia rodzinne.**

UWAGA !!! MPiPS przypomina, że od 1 stycznia 2012 r., prawo do dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu urodzenia dziecka i jednorazowej zapomogi z tytułu urodzenia się dziecka, ponownie uzależnione będzie od przedstawienia przez osobę ubiegającą się o świadczenia, że matka dziecka pozostawała pod opieką medyczną nie później niż od 10 tygodnia ciąży do porodu (przepisy ustawy z dnia 25 marca 2011 r. o ograniczaniu barier administracyjnych dla obywateli i przedsiębiorców nie przewidują możliwości zastąpienia ww. zaświadczenia oświadczeniem). Wzór powyższego zaświadczenia określony jest we wchodzącym w życie 1 stycznia 2012 r. rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 14 września 2010 r. w sprawie formy opieki medycznej nad kobietą w ciąży, uprawniającej do dodatku z tytułu urodzenia dziecka oraz wzoru zaświadczenia potwierdzającego pozostawanie pod tą opieką (Dz. U. z 2010 r., Nr 183, poz. 1234).

Podstawa prawna:

- art. 9 i art. 15 b ustawy z dnia 28 listopada 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (Dz. U. Nr 139, poz. 992, z późn. zm.),
- art. 3 ustawy z dnia 5 marca 2010 r. o zmianie ustawy o świadczeniach rodzinnych oraz ustawy o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanej ze środków publicznych (Dz. U. Nr 50, poz. 301).

Źródło: <http://www.mpips.gov.pl/wsparcie-dla-rodzin-z-dziecmi/swiadczenia-rodzinne/komunikaty-dotyczace-swadczen-rodziny/komunikat-przypominajacy-o-zmianach-zasad-ustalania-prawa-do-swadczen-zwiazanych-z-urodzeniem-dziecka/>
Wszelkie informacje można uzyskać telefonicznie: 033/857-76-49 lub w pokoju 220 Urzędu Gminy Istebna.

Magdalena Probosz

Projekty inwestycyjne



Projekt współfinansowany w 75% przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG IIIA Polska-Republika Słowacka 2004 - 2006

pozytywnie na Trójstyku

Dnia 13 lipca 2011 r. odbyła się kontrola trwałości projektu zrealizowanego w 2007 roku p.t. „**Budowa transgranicznego połączenia komunikacyjnego Jaworzynka – Čierne dla planowanego turystycznego polsko-słowackiego przejścia granicznego**” przeprowadzona przez Kierownika Oddziału realizacji projektów transgranicznych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego.

W wyniku kontroli na miejscu potwierdzono zachowanie, w stanie technicznym dobrym, wszystkich produktów stanowią-

cych przedmiot projektu, które zostały dofinansowane ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.

W ramach projektu w roku 2007 zrealizowano przebudowę drogi na Trójstyku, budowę chodnika dla pieszych i kładki na styku granicy polsko-słowackiej.

W maju 2011 r. został przeprowadzony pomiar ruchu transgranicznego w miejscu realizacji projektu, którego wynik przedstawia tabela.

Pomiar ruchu dokonano w uproszczony sposób opierając się na faktycznym policzeniu przechodzących turystów w okresie 2 dni, a współczynniki procentowe przyjęto z jedynych dostępnych i wiarygodnych badań prowadzonych przez gminy Beskidzkiej 5. Wynik 35 607 osób w skali roku należy przyjąć jako najbardziej prawdopodobny, potwierdzają to obserwacje na przestrzeni kilku lat od zakończenia realizacji projektu. W trakcie wizyty kontrolnej w ciągu jednej godziny obserwacji naliczono ok. 110 turystów odwiedzających rejon Trójstyku.

Sezony pomiarowe	Współczynnik ruchu turystycznego (źródło: badania B5)	Liczba turystów	Liczba dni w sezonie	Wynik
Sezon turystyczny (maj - październik)				
Dzień wolny od pracy	100,00%	213,00	56,00	11 928,00
Dzień roboczy	61,60%	131,21	127,00	16 663,42
Poza sezonem (listopad - kwiecień)				
Dzień wolny od pracy	24,65%	52,50	56,00	2 940,25
Dzień roboczy	15,18%	32,34	126,00	4 075,19
			365,00	35 606,86

Opracował: W. Legierski

Rada Gminy informuje

W dniu 8 lipca 2011 r. o godz. 16.00 w sali Ośrodka Edukacji Ekologicznej na Dziełcu w Istebnej odbyła się VIII sesja Rady Gminy Istebna. Sesji przewodniczył Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur.

Jednym z punktów porządku obrad był temat „Międzynarodowy Rok Lasów - Aktualny stan lasów i gospodarki leśnej na terenie Gminy Istebna”. Informację oraz prezentację multimedialną na temat lasów oraz planowanej budowy ogrodu roślin przedstawił Nadleśniczy Nadleśnictwa Wisła Pan Witold Szozda. Radni zwiedzili również nowo powstały plac zabaw dla dzieci, wiatę edukacyjną, ścieżki oraz schody terenowe zrealizowane w ramach zadania „Rozbudowa ogrodu roślin przy OEE wraz z częścią komunikacyjną” w ramach projektu „Rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna”.

W sesji uczestniczyli Starosta Cieszyński Czesław Gluza oraz Dyrektor Szpitala Śląskiego w Cieszynie Anna Bednarska Czerwińska.

Podjęto uchwały w następujących sprawach:

- Nr VIII/43/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie powołania zespołu opiniującego kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego.

- Nr VIII/44/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie uchYLENIA uchwały Nr VII/ 33/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 6 czerwca 2011 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały Rady Powiatu Cieszyńskiego w sprawie przekształcenia Zespołu Opieki Zdrowotnej w Cieszynie.

- Nr VIII/45/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie opinii o projekcie uchwały Rady Powiatu Cieszyńskiego w sprawie przekształcenia Zespołu Opieki Zdrowotnej w Cieszynie.

- Nr VIII/46/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie wniosku Dariusza Hanusa.

- Nr VIII/47/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie przejęcia od administracji rządowej - Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach zadania polegającego na pełnieniu funkcji inwestora w zakresie gospodarki wodnej: Remont koryta potoku Olecka w Istebnej w ramach zadania wspólnego pn. „Remont drogi gminnej obok Gimnazjum wraz z remontem koryta potoku Olecka w ramach usuwania skutków powodzi w Istebnej”.

- Nr VIII/48/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2011.

- Nr VIII/49/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 8 lipca 2011 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna.

Teksty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

T. Łaszewska

Wójt Gminy informuje:

• do 15 września 2011 r można zgłaszać w Urzędzie Gminy Istebna kandydatów do wyróżnienia „Laureata Srebrnej Cieszyńianki”

Uchwała Nr 2/IX/2011 Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej z 6 lipca 2011 wraz z Regulaminem została umieszczona na stronach miesięcznika „Nasza Trójwieś”.

UCHWAŁA NR 2/IX/2011

Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej z 6 lipca 2011 roku

w sprawie: zmiany uchwały Nr 1/IV/2010 Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej z dnia 7.07.2010 w sprawie: przyjęcia Regulaminu przyznawania „Złotej i Srebrnej Cieszynianki - Laury Gmin Ziemi Cieszyńskiej - Srebrna oraz Honorowa Złota Cieszynianka”

Na podstawie:

par. 22 pkt.3 Statutu Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia uchwała:

§ 1

Przyjęć Regulamin przyznawania „Laurów Ziemi Cieszyńskiej” w brzmieniu stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Stowarzyszenia.

§ 3

Traci moc uchwała nr 1/IV/2010 Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej z dnia 7.07.2010 r.

*Przewodniczący Walnego Zebrania Członków
Czesław Gluza*

Załącznik nr 1 do uchwały Nr 2/IX/2011

Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej z dnia 6.07.2011 r.

LAURY ZIEMI CIESZYŃSKIEJ

REGULAMIN

Na podstawie par. 22 pkt. 3 Statutu Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej - ustala się niniejszy Regulamin, który określa tryb i procedurę wyłaniania laureatów wyróżnienia samorządów Ziemi Cieszyńskiej pn. „Laury Ziemi Cieszyńskiej”.

Preambuła

Niniejszy Regulamin stanowi kontynuację działań Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej podjętych uchwałą Nr XXXII/74/97 Zgromadzenia Związku Komunalnego Ziemi Cieszyńskiej z dn. 18.06.1997 r. w sprawie: ustanowienia Lauru Gmin Ziemi Cieszyńskiej.

Par. 1

Postanawia się, że samorządy Ziemi Cieszyńskiej, będą corocznie wyróżniać osoby, które od początku istnienia samorządu terytorialnego, tj. od 1990 roku zasłużyły się w szczególności dla społeczności w której działają tzn. wniosły nowe, pozytywne wartości lub były na tyle nowatorskie i innowacyjne, że ich działanie może zostać powszechnie uznane za godne naśladowania, polecenia i może być wzorem dla innych.

Par. 2

1. Gmina i Powiat przyznaje Laur Srebrnej Cieszynian-

ki osobom, które zasłużyły się w następujących obszarach: społecznym, regionalnym, tradycji kulturalnych, wartości uniwersalnych, prac twórczych, pracy z dziećmi i młodzieżą, działalności samorządowej, promocji regionu.

2. Inna Gmina lub Powiat - nie będący członkiem Stowarzyszenia - za zgodą i dodatkową opłatą, które każdorazowo ustalane są odrębną uchwałą Walnego Zebrania Członków Stowarzyszenia, może przyznać Laur Srebrnej Cieszynianki osobom, które zasłużyły się w następujących obszarach: społecznym, regionalnym, tradycji kulturalnych, wartości uniwersalnych, prac twórczych, pracy z dziećmi i młodzieżą, działalności samorządowej, promocji regionu.

3. Gmina oraz Powiat może w danym roku odstąpić od wyłonienia Laureata Srebrnej Cieszynianki.

4. Ustala się, że każda Gmina oraz Powiat w terminie do 15 października każdego roku dokonuje wyboru spośród zamieszkałych na ich terenie mieszkańców, jednego kandydata, który zdaniem samorządu lokalnego najlepiej spełnia kryteria określone w par. 1 oraz par. 2 pkt. 1. Osoby wybrane przez Gminy oraz Powiat stają się automatycznie laureatami wyróżnienia Laurów Ziemi Cieszyńskiej.

5. W tym samym terminie Zarząd Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej dokonuje zgłoszenia wyboru kandydata do wyróżnienia przez Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia Honorową Złotą Cieszynianką osób, zamieszkałych na Ziemi Cieszyńskiej, które w szczególności sposób zasłużyły się dla naszego regionu.

6. Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej na wniosek Zarządu Stowarzyszenia może w danym roku przyznać wyróżnienie Honorowej Złotej Cieszynianki także osobom, które nie mieszkają na Ziemi Cieszyńskiej, a w szczególności sposób zasłużyły się dla naszego regionu.

7. W przypadku kiedy Walne Zebranie Członków Stowarzyszenia nie przyzna wyróżnienia Honorowej Złotej Cieszynianki kandydatowi zgłoszonemu przez Zarząd, Walne Zebranie może dokonać zgłoszenia kandydatów do wyróżnienia i dokonać wyboru.

8. W danym roku Walne Zebranie Członków może przyznać 1 wyróżnienie Honorowej Złotej Cieszynianki.

9. Laury Ziemi Cieszyńskiej wręcza się podczas dorocznej „Uroczystej Sesji Samorządów Ziemi Cieszyńskiej” w dniu 11 listopada danego roku, która odbywa się w Teatrze im. Adama Mickiewicza w Cieszynie.

Par. 3

1. Prawo zgłaszania kandydatów do wyróżnienia Srebrną Cieszynianką przez Gminę przysługuje wszystkim działającym na terenie poszczególnych gmin stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom, radom sołeckim i osiedlowym oraz Wójtowi/Burmistrzowi Gminy.

2. Prawo zgłaszania kandydatów do wyróżnienia Srebrną Cieszynianką przez Powiat przysługuje wszystkim działającym na terenie powiatu stowarzyszeniom, organizacjom, instytucjom o charakterze ponadlokalnym oraz Staroście i Zarządowi Powiatu.

3. Każdy z wymienionych w pkt. 1 podmiotów posiada prawo zgłoszenia jednego kandydata w danym roku kalendarzowym.

4. Kandydatem do wyróżnienia Srebrną Cieszynianką przez Gminę może być każdy mieszkaniec gminy.

5. Kandydatem do wyróżnienia Srebrną Cieszynianką

przez Powiat może być każdy mieszkaniec powiatu oraz osoba spoza jego granic.

6. Zgłoszenie kandydata winno być dokonane na piśmie i zawierać oświadczenie kandydata zawierające zgodę na zgłoszenie do wyróżnienia i ujawnienie danych osobowych.

7. Podmioty, o których mowa w pkt. 1 i 2 dokonują zgłoszenia kandydatów odpowiednio do właściwych urzędów gmin lub starostwa powiatowego **w terminie do 15 września każdego roku.**

8. Wyboru laureata dokonuje odpowiednio Rada Gminy lub Rada Powiatu.

9. Dokonując wyboru Rada bierze pod uwagę przede wszystkim, szczególne zasługi dla społeczności, w której działają kandydaci, a zwłaszcza wniesienie przez nich i propagowanie nowych, pozytywnych wartości będących godnymi naśladowania i stanowiące wzór dla innych.

10. Wybrany Kandydat zostaje Laureatem Srebrnej Cieszyńianki.

11. Dane o wybranym kandydacie przesyłane są do Biura Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej w terminie do 15 października danego roku oraz podawane jest do publicznej wiadomości nazwisko kandydata wraz z uzasadnieniem.

12. Laureaci Srebrnej Cieszyńianki przyznanej przez Gminę nie mogą powtórnie kandydować do wyróżnienia. Laureaci Ci mogą jednak kandydować do Lauru Srebrnej Cieszyńianki przyznawanego przez Powiat.

13. Laureaci Srebrnej Cieszyńianki przyznanej przez Powiat nie mogą powtórnie kandydować do wyróżnienia. Laureaci Ci mogą jednak kandydować do Lauru Srebrnej Cieszyńianki przyznawanego przez Gminę.

Par. 4

Obsługę organizacyjną Laurów Ziemi Cieszyńskiej prowadzi Biuro Stowarzyszenia Samorządowego Ziemi Cieszyńskiej.

*Przewodniczący Walnego Zebrania Członków
Czesław Gluza*

Informacje dla rolników

Powiatowy Inspektorat Weterynarii w Cieszynie informuje

W związku ze stwierdzonymi niezgodnościami pomiędzy ilością zwierząt poddanych ubojowi i na podstawie takiego zdarzenia wyrejestrowywanych w Biurze Powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Międzyzwoleziu a powiadomieniami kierowanymi do Powiatowego Lekarza Weterynarii w Cieszynie o zamiarze przeprowadzenia uboju przypominam, iż 19 listopada 2010 r. weszło w życie rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 21 października 2010 r. w sprawie wymagań weterynaryjnych przy produkcji mięsa przeznaczonego na użytek własny (Dz.U.10.207.1370).

W związku z powyższym przy tzw. „ubojach domowych” obowiązują następujące zasady postępowania:

1. Przy uboju zwierząt na terenie gospodarstwa powinny być spełnione wymagania określone w przepisach o ochronie zwierząt i w przepisach o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt, a także w przepisach o ochronie zdrowia zwierząt oraz zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt.

2. Niedopuszczalny jest ubój w gospodarstwie bydła powyżej szóstego miesiąca życia i zwierząt jednokopytnych (konie, osły, muły itp.).

3. Co najmniej na 24 godziny przed dokonaniem uboju pozostałych zwierząt gospodarskich posiadacz zwierząt informuje urzędowego lekarza weterynarii o zamiarze przeprowadzenia uboju. Wykaz urzędowych lekarzy weterynarii upoważnionych do przyjmowania zgłoszeń i do wykonywania badań mięsa przeznaczonego na użytek własny na terenie powiatu cieszyńskiego określa Załącznik nr 1 do niniejszego pisma.

Powiadomienia o zamiarze uboju trzody chlewnej można dokonać również na formularzu powiadomienia o uboju cieląt, owiec lub kóz. Niedopełnienie obowiązku powiadomienia skutkuje na podstawie § 1 pkt 34 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26.05.2010 r. w sprawie wysokości kar pieniężnych za naruszenie przepisów o produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. Nr 93, poz. 600) wymierzeniem kary w wysokości od 100 do 2000 zł.

4. W przypadku uboju cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec lub kóz, informacja o zamiarze uboju przekazywana jest w formie pisemnego powiadomienia (wzór - Załącznik nr 2 do niniejszego

pisma), zawierającego dodatkowo oświadczenie o zagospodarowaniu na własny koszt materiału szczególnego ryzyka. Materiał szczególnego ryzyka stanowią:

a) u cieląt - jelita od dwunastnicy do odbytnicy

b) u owiec i kóz - czaszka zawierająca mózg oraz oczy, migdałki oraz rdzeń kręgowy owiec i kóz w wieku powyżej 12 miesięcy oraz śledziona owiec i kóz w każdym wieku

Materiał taki należy przekazać do następujących podmiotów **(ostateczny wybór należy do posiadacza zwierzęcia !)**:

• Zakład Rolniczo - Przemysłowy „Farmutil” S.A. ul. Przemysłowa 4, Śmiłowo 64-810 Kaczory; Punkt Zgłoszeń Oświęcim ul. Nadwiślańska 44; 32-600 Oświęcim, tel. stacjonarny dyżurny całodobowy: 33 - 847 45 51; tel. kom. 667984178 lub 782971055

• SARIA Małopolska Sp. z o.o. Oddział Wielkanoc 32-075 Gołcza Tel. +48 12 387 30 60; fax.: 48 12-387 30 61;

• Firma Handlowa Beata Kowalczyk 43-400 Cieszyn ul. Cicha 9; Tel. 33 - 8 515 511

5. Mięso przeznaczone na użytek własny nie może być wprowadzane na rynek (czyli sprzedawane!), a w razie stwierdzenia takiego zdarzenia w myśl artykułu 33 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 26.05.2010 r. w sprawie wysokości kar pieniężnych za naruszenie przepisów o produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz. U. Nr 93, poz. 600) wysokość kary wynosi od 1000 do 5000 zł.

6. Właściciel gospodarstwa, w którym dokonywany jest ubój zwierząt prowadzi **ewidencję przeprowadzonych w gospodarstwie ubojów** oraz przechowuje ją przez okres trzech lat od daty dokonania uboju danego zwierzęcia. Ewidencja składa się z kolejno ponumerowanych stron zawierających:

a) imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres posiadacza zwierząt poddanych ubojowi;

b) adres gospodarstwa, z którego pochodziły zwierzęta, jeżeli jest inny niż adres posiadacza zwierzęcia;

c) liczbę zwierząt poddanych ubojowi;

d) numer identyfikacyjny zwierząt poddanych ubojowi, jeżeli z przepisów o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt wynika obowiązek oznakowania zwierzęcia;

e) datę uboju;

f) imię i nazwisko, adres oraz podpis osoby uprawnionej do przeprowadzenia uboju;

g) podpis posiadacza zwierzęcia.

7. Mięso świń i nutrii poddanych ubojowi oraz mięso dzików odstrzelonych podlega obowiązkowemu badaniu na włośnię. Posiadacz zwierzęcia może zgłosić całą sztukę do badania lub może sam pobrać próbki, które dostarcza do urzędowego lekarza weterynarii. Probki pobiera się w następujący sposób:

1) świń domowych:

a) pobiera się kilka próbek mięsa, każda wielkości orzecha laskowego, z mięśni obu filarów przepony w przejściu do części ścięgnistej;

b) łączna masa pobranych próbek nie powinna być mniejsza niż 50 g.

2) u dzików:

pobiera się sześć próbek mięsa, każda wielkości orzecha laskowego, po jednej próbce z:

a) mięśni każdego filaru przepony w przejściu do części ścięgnistej,

b) mięśni żuchwowych,

c) mięśni przedramienia,

d) mięśni międzyżebrowych,

e) mięśni języka;

jeżeli nie można pobrać próbek z niektórych mięśni określonych w pkt 1, wówczas pobiera się cztery próbki mięsa z mięśni, które są dostępne; łączna masa pobranych próbek nie powinna być mniejsza niż 50 g.

8. Po zbadaniu mięsa urzędowy lekarz weterynarii wystawia zaświadczenie o przeprowadzeniu badania poubojowego mięsa lub o przeprowadzeniu badania próbek mięsa.

Mięso świń i nutrii poddanych ubojowi oraz mięso dzików odstrzelonych nie może zostać spożyte ani przetworzone przed uzyskaniem takiego zaświadczenia.

Bardzo proszę o rozpropagowanie powyższych informacji o obowiązujących w zakresie tzw. „ubojów domowych” przepisach prawa i skutkach finansowych, jakie niesie za sobą ich nieprzestrzeganie - w sposób zwyczajowo przyjęty na danym terenie.

Załącznik Nr 1 - Wykaz urzędowych lekarzy weterynarii upoważnionych do przyjmowania zgłoszeń i do wykonywania badań mięsa przeznaczonego na użytek własny na terenie powiatu cieszyńskiego

1. lek. wet. Mirosław Kostka 43-450 Ustroń ul. Bładnice Górne 28; tel.(33) 8542133, (33) 8 547 292, 601 508 466;

2. lek. wet. Dorota Kostka 43-450 Ustroń ul. Bładnice Górne 28; tel. (33) 8542133, (33) 8 547 292, 607 396 555;

3. dr n. wet. Zbigniew Blimke 43-450 Ustroń ul. Grażyńskiego 5; tel. (33) 8 543 493, 605 307 480;

4. lek. wet. Piotr Tomiczek 43-460 Wisła ul. Różana 9; tel. (33) 8 552 678, 604 938 667;

5. lek. wet. Krzysztof Pilch 43-460 Wisła ul. Słoneczna 6; tel. (33) 8 553 720, 502 711 789;

6. lek. wet. Paweł Faruga 43-246 Strumień ul. Letnia 1; tel. (33) 8 570 175, 604 963 640;

7. lek. wet. Jan Wałach 43-400 Cieszyn ul. Łąkowa 14; tel. (33) 8 523 348, 507490516

8. lek. wet. Adam Tront 43-246 Strumień ul. Poczтовая 3; tel. (33) 8 570 114, 601 461 147;

9. lek. wet. Jarosław Hajek 43-400 Cieszyn ul. Jaworowa 10; tel. (33) 8524 371, 501314850;

10. lek. wet. Krzysztof Skórczewski 43-430 Skoczów ul. Rzeczna 14; tel. (33) 8 533 408, 603275261;

11. lek. wet. Krzysztof Pójdą 43-430 Skoczów ul. Rzeczna 18; tel. (33) 8 532 519, 607327155;

12. lek. wet. Henryk Studenski 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3a; tel. (33) 8 520 643, 602634912;

13. dr n. wet. Grzegorz Ramisz 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3a; tel. (33) 8 520 643, 603 928 706;

14. lek. wet. Janina Kiszka-Żebro 43-400 Cieszyn ul. Bielska 3a; tel. (33) 8 520 643, 502838189

Załącznik Nr - 2 Powiadomienie o zamiarze przeprowadzenia uboju cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec lub kóz w celu produkcji mięsa przeznaczonego na użytek własny

I. Informacja o zamiarze przeprowadzenia uboju

Imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres posiadacza zwierzęcia:

.....
Imię i nazwisko, miejsce zamieszkania oraz adres podmiotu prowadzącego gospodarstwo: ¹⁾

.....

Gatunek zwierząt poddawanych ubojowi:

.....

Liczba zwierząt poddawanych ubojowi:

.....

Numer identyfikacyjny zwierzęcia lub zwierząt poddawanych ubojowi: ²⁾

.....

Miejsce uboju:

.....

Termin uboju:

.....

Imię i nazwisko oraz adres osoby uprawnionej do przeprowadzenia uboju:

.....

Inne dane, w tym numer telefonu, przekazującego powiadomienie:

.....

II. Oświadczenie o zagospodarowaniu materiału szczególnego ryzyka

Oświadczam, że pokryję koszty zagospodarowania materiału szczególnego ryzyka dokonanego zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiającym zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażowalnych gąbczastych encefalopatii (Dz. Urz. WE L 147 z 31.05.2001, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 32, str. 289, z późn. zm.) i rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiającym przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nie przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. WE L 273 z 10.10.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 3, t. 37, str. 92, z późn. zm.).

III. Informacja o zgłoszeniu mięsa do badania poubojowego

Zgłaszam do badania poubojowego mięso pozyskane / nie zgłaszam do badania poubojowego mięsa pozyskanego ze zwierząt poddanych ubojowi w celu produkcji mięsa na użytek własny.

(data i podpis)

¹⁾ Dotyczy uboju zwierząt w gospodarstwie innym niż gospodarstwo, w którym zwierzęta były utrzymywane.

²⁾ Dotyczy cieląt do szóstego miesiąca życia, owiec i kóz, jeżeli z przepisów o systemie identyfikacji i rejestracji zwierząt wynika obowiązek oznakowania zwierzęcia.

³⁾ Niepotrzebne skreślić.

Z życia szkół podstawowych

Kolonie letnie w ramach porozumienia gmin Istebna i Łława

W dniach od 29 czerwca do 12 lipca 2011r. Gmina Istebna gościła uczniów z zaprzyjaźnionej Gminy Łława.

Młodzież wypoczywała w Szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce. Pomimo deszczowej i chłodnej aury staraliśmy się zapewnić uczestnikom kolonii wiele atrakcji. Pokazaliśmy im uroki najbliższej okolicy, jak i całe Trójwsi.



Odwiedziliśmy Bacówkę, gdzie młodzież poznała tajniki wyrobu serów, gościliśmy w Galerii P. Tadeusza Ruckiego i w Muzeum Koronki. Koloniści zobaczyli również, gdzie stykają się granice trzech państw, poznali życie i pracę dawnych górali w Chacie Kawuloka i Muzeum na Grapie oraz odwiedzili Wystawę Twórczości Ludowej w Istebnej. Pracownicy Szkołki Leśnej w Wyrchczadeczce zorganizowali dla naszych podopiecznych prelekcję na temat hodowli i ochrony głąsców. Młodzież miała okazję zwiedzić również Zamek Prezydenta Rzeczypospolitej na Zadnim Groniu.

Poza Trójwsią pokazaliśmy im ustronński Leśny Park Nie spodzianek oraz piękne widoki z Czantorii, na którą wjechaliśmy wyciągiem, ale sam szczyt zdobyliśmy pieszo.

Gościliśmy również w mieście Kraka, gdzie główną atrakcją było zwiedzanie Podziemi Rynku, Kościoła Mariackiego i Wawelu.

W ramach akcji "Bezpieczne wakacje" strażacy z OSP Istebna Centrum w sobotnie popołudnie opowiadali o trudnej i odpowiedzialnej pracy strażaka, prezentowali możliwości sprzętu strażackiego. Jednak największą atrakcją dla "spragnionych deszczu" kolonistów był pokaz możliwości pomp strażackich.

Na zakończenie kolonii wszyscy jej uczestnicy mieli okazję, aby wykazać się swoimi wokalnymi, tanecznymi, kulinarnymi i plastycznymi zdolnościami oraz wiedzą o regionie, w którym przebywali. Z pomocą zespołu pod kierownictwem P. Urszuli Gruszki, kapeli, pań kucharek i wychowawców oraz z udziałem zaproszonych gości w osobach Wójta Gminy Istebna- Pani Danuty Rabin i W-ce Wójta - Pana Henryka Gazurek, koloniści uczyli się góralskich przyspiewek i tańców, piekli placki na blasze, oraz wykonywali plakaty przedstawiające strój górala i góralki.

W ostatnim dniu pobytu młodzież rywalizowała podczas Dnia Sportu Kolonisty. Najlepszymi sportowcami okazali się:



Dominika Kowalska, Dominika Wysocka, Kamila Sitnik, Szymon Plec, Eryk Boreczek oraz Domink Szostak.

Nasze kolonie zakończyły się wyborem MISS KOLONII 2011. Konkurs zorganizowała grupa chłopców. Wybrano miss - Izabelę Taborek oraz miss publiczności - Magdalenę Taborek.

W imieniu organizatorów i własnym dziękujemy wszystkim, którzy przyczynili się do uatrakcyjnienia pobytu młodzieży z Gminy Łława na terenie naszej gminy. Mamy nadzieję, że pomimo tak nie sprzyjających warunków pogodowych, uczestnicy kolonii będą z uśmiechem wspominać pobyt w naszej gminie. Wszystkim im życzymy wiele słońca i uśmiechu na co dzień.

Dorota Małajurek - kierownik kolonii;

Anna Kędzior - wychowawca.

Dzieci z Jaworzynki w Łławie Pamiętnik kolonisty

6 rano, 28 czerwca 2011, Zapasieki ... zaspane dzieci powoli zbierają się pod kaplicą. Podjeżdża nasz autobus ... ostatnie pożegnania z rodzicami i jedziemy po resztę ekipy ze szkoły z centrum. (...) Pani Marysia i pan Łukasz przeliczają



nas ostatni raz. Mamy już wszystkich więc w drogę, przez całą Polskę na Powiśle, Warmię i Mazury oraz Pomorze. (...) Droga nam się dłuży, musimy objechać korek w Częstochowie, ale w Łodzi się już nie da. (...) Włocławek i piękna zapora ... są pierwsze jeziora ... w końcu Łława i Ząbrowo, które

Z życia szkół podstawowych

będzie naszym domem przez 2 tygodnie. (...) Szkoła fajna, jest Orlik, boisko do siatkówki plażowej, sala gimnastyczna, siłownia, super prysznic i ... bociany, których w tym regionie pełno. Witają nas pani dyrektor Urszula Zielińska oraz jej mąż nauczyciel wfu pan Krzysztof Zieliński, którzy przydzielają nam pokoje. Dziewczyny trafiają do sal nr 8, 9, 15, 21, a chłopcy do 19 i 20. Jak się później okaże dziewczyny z 21 wygrają konkurs na najczystszy pokój kolonii, a sala nr 15 stworzy najciekawsze logo grupy. (...) Pierwsza wycieczka, do ruin zamku w Szymbarku. Nad pobliskim jeziorem toczymy walkę z chmarą komarów. (...) Stajemy nad niesamowitym



kwaśnym Jeziorem Czystym. Jest piękne, przeźroczyste, nie ma w nim prawie życia, a jedna kaczką trenuje nurkowanie przyglądając się nam z ciekawością. (...) Chłopaki rozgrywają pierwszy mecz z rówieśnikami z Ząbrowa. Ostre lanie ich jednak nie deprymuje. W drugim meczu jest już lepiej a w trzecim nasi już górą!!! (...) Odwiedzamy szkołę kapitanów morskich. Miniaturowe statki, porty, mosty, a na nich prawdziwi kapitanowie uczący się swojego fachu. (...) Dzieci z obu szkół coraz bardziej zgrywiają się ze sobą oraz wychowawcami. Powstają nowe pseudonimy tj. Mariusz „No i coś dali”, Pati „Łogień”, Karina „Budyń”, Basia „Rabarbar”, Magda „Bonbon”, Sylwia „Kijanka”, pan Krzysztof „Szczipak”, pan Łukasz „Bóbr”, a Ci z nazwiskiem Jałowiczor to „Jałowki”, natomiast Juroszki to „Jurasiki”, itd. (...) Po kilku próbach dajemy występy góralskie na dwóch festynach. Gwarzimy, spiywómy, tańczymy ... lokalni mieszkańcy z zainteresowaniem przyglądają się naszym występom ... chyba im się spodobało. (...) Wycieczka do Gardzienia. Tam czeka na nas grill i ... super atrakcja w postaci przejażdżki terenowej na wozie doczepionym do jeep-a. Mknijemy przez lasy, łąki, rzeczki, kałuże. Dziewczyny piszczą, wszyscy łapią się czego się tylko da, gdy auto skręca w lewą lub prawą stronę. Fantastyczna przygoda. (...) Rejs po Jezioraku, najdłuższym jeziorze w Polsce. Pogoda nie najlepsza, ale płynie się fajnie. (...) Jedziemy do skansenu w Olsztynku. Stare budownictwo wygląda ciekawie, a szczególnie szkoła i młyn. Pani przewodniczka uczyła wszystkich, żeby uważać na niskie wejścia (1,5 metra wysokości), ale pan Łukasz się zagapia, kłupnięcie i głowa boli. (...) Grunwald, prawdziwa historia naszego kraju. Rozległe pola, na których król Jagiełło pokonał von Jungingena, ciekawe muzeum, oraz stragany z

których chłopaki wracają oczywiście z mieczami, łukami i innymi pamiątkami. (...) Szlaku historycznego ciąg dalszy. Tym razem jedziemy do Malborka. Już z zewnątrz ogrom zamku robi wrażenie, a w środku komnaty, wystawy, szaty średnio-wieczne, zbroje i inne militaria ... no i oczywiście stragany które oblegamy w czasie wolnym. Z Malborka jedziemy do Krynicy Morskiej. Bałtyk!!! Szturmujemy plażę, taplamy się w morzu, zbieramy muszelki. (...) Kończy się nasz pobyt w łąwie. Rozstrzygamy konkursy sportowe, najlepsi dostają dyplomy i nagrody ... przychodzi czas na pakowanie się, a potem ... pobudka, którą nam pan Łukasz funduje o 4:30 rano. (...) Wracamy. Droga znowu nam się dłuży, raz mocno pada, ale potem już upał. (...) W końcu widać góry. (...) Dojeżdżamy. Fajnie być znowu w domu choć będziemy też tęsknić za nowo poznanymi miejscami i przyjaciółmi. Było super. Dziękujemy pani Uli, panu Krzysztofowi, obsłudze szkolnej (jedzenie było wspaniałe!!!), kierowcom z obu gmin i wszystkim którzy się przyczynili do naszych kolonii. Uczniowie i nauczyciele ze szkół nr 1 i 2 w Jaworzynce.

Łukasz Calik, Maria Jałowiczor



„BESKIDZKA 5 W OBIEKTYWIE” - KONKURS FOTOGRAFICZNY

Dla wielu Turystów od zawsze najpopularniejszą pamiątką z pobytu w Beskidach były i są osobiście wykonane zdjęcia. Ponieważ bardzo dużo takich zdjęć zawiera w sobie nie tylko ciekawe kadry, walory artystyczne i uchwycenie wyjątkowych sytuacji, należy się tymi zdjęciami podzielić z innymi i pokazać, że nie trzeba być profesjonalnym fotografem, by zrobić ładne, ciekawe, a nawet wyjątkowe zdjęcie Beskidów.

W ubiegłym roku redakcja Magazynu Turystyki Beskidzkiej Beskidtrek ogłosiła konkurs fotograficzny, który dotyczył Beskidów jako całości. Tym razem konkurs organizowany jest wspólnie z Gminami Beskidzkiej 5 i dotyczy wyłącznie terenów Beskidzkiej 5 ze względu na ogłoszoną przez MTB Beskidtrek inicjatywę „Rok 2011 z Beskidzką 5”. Wzorem ubiegłorocznego konkursu, nadesłane zdjęcia będą umieszczane w specjalnej galerii konkursowej na stronie internetowej www.beskidtrek.pl.

Laureaci otrzymają nagrody rzeczowe (sprzęt i akcesoria turystyczne), dyplomy, a także nagrody specjalne ufundowane przez Gminy Beskidzkiej 5 oraz przewodniki ufundowane przez Oficynę Wydawniczą Rewasz. Do konkursu zapraszamy każdego bez względu na wiek i umiejętności fotograficzne. Bystre oko, refleks, a czasem całkowicie przypadkowa sytuacja mogą być bowiem uznane za tak duże walory zdjęcia, iż warsztat jego wykonania nie będzie priorytetem.

Zdjęcia na konkurs można nadsyłać od dnia 4 lipca 2011 roku do dnia 31 października 2011 roku.

Więcej informacji na temat konkursu pod numerem telefonu 660 069 833 adresem e-mail: magazyn@beskidtrek.pl

REGULAMIN OGÓLNOPOLSKIEGO KONKURSU FOTOGRAFICZNEGO „BESKIDZKA 5 W OBIEKTYWIE”

1. Konkurs nosi nazwę „Beskidzka 5 w obiektywie”.
2. Organizatorem konkursu są: redakcja Magazynu Turystyki Beskidzkiej Beskidtrek, Agencja Turystyki Beskidzkiej Beskidtrek oraz gminy Beskidzkiej 5: Brenna, Istebna, Szczyrk, Ustroń i Wiśła.
3. Konkurs jest organizowany w ramach Ogólnopolskiej Akcji „Poznaj Beskidy” oraz promocji Beskidzkiej 5.
4. W konkursie może brać udział każdy bez względu na wiek.
5. Zdjęcia na konkurs należy nadsyłać od dnia 4 lipca 2011 roku do dnia 31 października 2011 roku. W dniu 4 listopada 2011 r. zostaną ogłoszone wyniki i rozesłane nagrody dla zwycięzców.
6. Teren zrobienia zdjęcia określa się jako obszar Gminy Brenna, Gminy Istebna oraz Miasta Szczyrk, Miasta Ustroń i Miasta Wiśła wraz z otaczającymi je Beskidami.
7. Zdjęcia należy przysyłać:
Pocztą na adres: Magazyn Turystyki Beskidzkiej Beskidtrek, 34-370 Rajcza, ul. Polna 12; z dopiskiem „Beskidzka 5 w obiektywie”;
Drogą elektroniczną na adres e-mail: magazyn@beskidtrek.pl – w temacie wiadomości należy podać „Beskidzka 5 w obiektywie”;
8. Jeden autor może nadesłać maksymalnie 3 zdjęcia.
9. Zdjęcia w wersji elektronicznej powinny być w formacie JPG o rozdzielczości krótszego boku nie mniejszej niż 2000 px; Zdjęcia w wersji papierowej powinny mieć rozmiar nie mniejszy niż A4 (20x30 cm);
Każde zdjęcie należy zatytułować (podać miejsce zrobienia zdjęcia i Beskid, w którym zostało ono zrobione) oraz podać imię, nazwisko i miejsce zamieszkania; Zdjęcia skopiowane będą wykluczane z konkursu, gdyż nadsyłać można wyłącznie fotografie własnego autorstwa; Nadsyłane zdjęcia muszą dotyczyć wyłącznie tematyki beskidzkiej (plenery, architektura, roślinność, kultura, itp.). Zdjęcia nadesłane na konkurs nie będą zwracane.
10. Informuje się wszystkich uczestników konkursu, że Magazyn Turystyki Beskidzkiej Beskidtrek, Agencja turystyki Beskidzkiej Beskidtrek oraz Beskidzka 5 i jej poszczególne gminy zastrzegają sobie prawo do publikowania i powielania nadesłanych na konkurs zdjęć oraz do wykorzystania wybranych zdjęć na wystawach pokonkursowych promujących Beskidy.
11. W konkursie są następujące nagrody: sprzęt i akcesoria turystyczne, przewodniki Oficyny Wydawniczej Rewasz oraz nagrody ufundowane przez Gminy Beskidzkiej 5.

oprac. K.Goryczka na podst. beskidtrek.pl

Zabawa z ENEJEM w Istebnej



Niecodzienna impreza przeszła już do historii. 28 lipca w Istebnej odbył się koncert zespołu ENEJ, który przyciągnął „Pod Skocznię” rzesze fanów. Zespół powstał w 2002 roku w Olsztynie. Przełomowym momentem w karierze zespołu okazał się udział w programie „Must be the Music - Tylko Muzyka” w telewizji Polsat. Utwór „Radio Hello” z płyty Folkorabel stał się prawdziwym zjawiskiem ponieważ jest grany w playliście przez prawie wszystkie ogólnopolskie rozgłośnie radiowe w tym: Radio Zet, Jedyńka, RMF-FM, Czwórka, Eska. Wśród istebniańskich świerków również nie zabrakło mocno brzmiących przebojów. Koncert był bardzo dobrze przygotowany pod względem technicznym, a przede wszystkim muzycznym i stał się niesamowitym nośnikiem emocji i energii, dzięki czemu zagrane utwory nabrały nowego znaczenia.

Wokaliści zespołu oraz sekcja dęta porwali publiczność do zabawy oraz wprowadzali gorącą atmosferę wśród tańczącego tłumu. Dynamika zespołu, elementy ukraińskiej muzyki przypadły do gustu zarówno młodzieży jak i starszym, których pod sceną nie brakowało.

Ku uciesze fanów ENEJ z wielką mocą wykonał najbardziej znany przebój „Radio Hello” aż dwa razy.

Jednak, jak wszystkim jest wiadome, to co dobre szybko się kończy i jak zawsze po koncercie pozostaje wielki uśmiech na twarzy, niezapomniane wrażenia, ale także niedosyt i chęci na więcej.

Imprezę zorganizowała firma Kubas, właściciel Jamy Zbójnickiej Paweł Kubas z Koniakowa, którym dziękujemy i czekamy na równie ciekawe koncerty i imprezy.

Mimo niesprzyjającej pogody impreza odbyła się w gorącej atmosferze, wśród rozbawionej publiczności, której jeszcze długi czas echem odbijać się będą przeboje zespołu ENEJ.

Support przed koncertem zagrał zespół polsko-czeski Bartnicki, znany wcześniej jako Folkoperacja. Pokazali nie tylko folkowe, ale i popowo-rockowe brzmienia, które łatwo wpadały w ucho zebranej publiczności.

Karina Czyż



Punkt Informacji Turystycznej czynny cały tydzień!

Punkt Informacji Turystycznej w Istebnej Centrum w czasie wakacji czynny jest przez cały tydzień w godzinach od 8:00 do 16:00, a w weekend w godzinach od 9:00 do 15:00.

Zapraszamy wszystkich turystów oraz mieszkańców do naszego punktu, by dowiedzieć się ciekawostek o okolicy, nadchodzących imprezach, zebrać materiały promocyjne i wziąć udział w grze PUZZLE!!!

oprac. A. Legierska

WAKACYJNA AKCJA - PUZZLE trwa nadal !!!

Specjalnie dla wszystkich turystów i mieszkańców przygotowaliśmy niecodzienną grę na terenie Trójstyku!

Jeszcze przez okres 2 miesiące, które pozostały, czyli **do września 2011** roku zapraszamy do zwiedzania atrakcji po polskiej i czeskiej stronie Trójstyku i zbierania puzzli. Otrzymacie w ten sposób piękny obrazek, za który przygotowano cenne nagrody do odebrania w IT! A w październiku odbędzie się **losowanie nagród głównych (pobyty weekendowe, nagrody rzeczowe: m.in. obraz Włodzimierza Janoty ufundowany przez Galerię Kukuczka, wstępy na basen i zabiegi SPA w CWS Jaworzynka, Kolyba Piotra Kohuta funduje oscypka i rzeźbę)!!**

Już kilkadziesiąt osób odebrało od nas pudełka, a tym samym włączyło się w naszą wakacyjną zabawę na Trójstyku. Turyści przybyli do nas m.in. z takich miejsc jak: Bystrzyca, Tarnowskie Góry, Łódź, Oława, Kalisz i inne. Pierwsza rodzina, która przyniosła kompletną układankę do Punktu IT byli Państwo Tyńscy z Bytomia! Gratulujemy i czekamy na kolejne osoby!



Zbieraj PUZZLE na Trójstyku !!!

Drodzy Turyści, witamy Was w Regionie Trójstyku. Przygotowaliśmy dla Was ciekawą grę turystyczną, dzięki której przeżyjecie niepowtarzalne doznania w miejscu spotkania granic Polski, Czech i Słowacji, gdzie skorzystacie z wielu ekstremalnych atrakcji, skosztujecie owczego sera prosto z koliby, zobaczycie cudowne widoki, a co najważniejsze: zbierzecie ciekawe puzzle!

Nie wierzycie?! Zapraszamy Was zatem do poznawania sprawdzonych tras i zbierania poszczególnych części układanki do pudełek, które trzymacie w rękach. Na koniec zwiedzania gmin Mosty koło Jabłonkova, Hyrcava i Istebna, osobiście poskładacie obrazek, zabierzecie go do domu i będziecie mieć miłe wspomnienia z wycieczki. Kolejne części układanki znajdziecie w dziewięciu wyznaczonych, atrakcyjnych miejscach w Polsce i Czechach.

Gra w puzzle polega na przemierzaniu i zwiedzaniu atrakcji Gminy Istebna, a następnie turyści udają się do granicy czeskiej, aż do Mostów u Jabłonkova. Zwiedzając kolejne punkty zaznaczone na mapce, która dostępna jest w Punkcie Informacji Turystycznej można nie tylko dowiedzieć się czegoś nowego, ale też **zbierać 9 elementów układanki (puzzle)**. Cztery elementy znajdują się na polskiej stronie, kolejne cztery w Czechach, a dziewiąty element można otrzymać na Trójstyku zarówno w Polsce jak i w Czechach. Po zebraniu wszystkich części układanki osoby powinny zgłosić się do PIT w Istebnej lub w Mostach u Jabłonkova, gdzie zostanie potwierdzona prawidłowość puzzli.

ZASADY:

1. W Punktach Informacji Turystycznej w Istebnej oraz w Mostach u Jabłonkova do odebrania są regulamin i pudełko do którego należy zbierać kolejne elementy układanki.
2. Odwiedźcie wyznaczone miejsca w Polsce i Czechach, a dostaniecie tam kolejne części układanki.
3. W każdym miejscu zaznaczonym na mapce znajdującej się na odwrocie, jedna osoba może odebrać tylko 1 element (puzzle).
4. Po zebraniu wszystkich części układanki należy udać się do Punktów Informacji Turystycznej w Istebnej lub w Mostach u Jabłonkova.
5. W Informacji Turystycznej zostanie sprawdzona poprawność zebranych puzzli.
6. Następnie uczestnik zabawy dostanie upominek oraz weźmie udział w losowaniu głównej nagrody, które odbędzie się w październiku.
7. Akcja zbierania puzzli trwać będzie od czerwca do 15 października, do tego terminu należy zgłosić się do PIT celem uczestniczenia w losowaniu.
8. Puzzle zebrane zostają na pamiątkę dla osoby, która je zebrała.

TUTAJ MOŻNA DOWIEDZIEĆ SIĘ WSZYSTKIEGO O GRZE:
Punkt Informacji Turystycznej - Turistické informační centrum - Istebna 68, 43-470 Istebna, +48 33 855 61 58

www.istebna.eu, promocja@ug.istebna.pl

Gorolské turistické informační centrum - Górolskie centrum informacji turystycznej

Mosty u Jablunkova 381, 739 98 Mosty u Jablunkova, Česko

+420 558 341 586

www.gotic.cz, info@gotic.cz

Realizowane w ramach projektu o nazwie „Poznajcie Region Trójstyku” – „Poznavejte Region Trojmezi” o numerze ewidencyjnym: PL.3.22/3.3.05/10.02024, finansowanym z Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013.

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej



PROGRAM
REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



„Rozbudowa infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna”

Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 – 2013.

XV DNI ISTEbNEJ „PRZEZ SKALITE PO KOZUBOWĄ”

16 lipca o godzinie 18.00 dwudniowe świętowanie rozpoczęli mieszkańcy Istebnej. Oficjalnego otwarcia imprezy i powitania gości dokonali: **Pan Henryk Gazurek** – zastępca Wójta Gminy Istebna oraz **Pani Elżbieta Legierska – Niewiadomska** – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej. W pierwszym dniu imprezy dokonano oficjalnego otwarcia dwóch ważnych dla kultury i turystyki Trójwsi placówek: amfiteatru „Pod Skocznią” i „Ogrodu Roślin Beskidu Śląskiego” na Dzielcu wraz z przepięknym placem zabaw dla dzieci. Oba działania zrealizowane zostały w ramach Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007 – 2013. Szczegóły realizacji tych inwestycji oraz innych prowadzonych w ramach projektu: „Rozbudowa Infrastruktury okołoturystycznej Gminy Istebna” przybliżone zostały mieszkańcom w multimedialnej prezentacji. Tradycją Dni Istebnej jest wręczenie nagród za wysokie wyniki sportowe oraz nagrody w dziedzinie kultury. W tym roku Rada Gminy uhonorowała następujące osoby: **Adama Cieślara** – zawodnika Klubu Sportowego „Wisła Ustroniana” **Sebastiana Gazurka** i **Tomasza Kaczmarzyka** – zawodników Narciarskiego Klubu Sportowego „Trójwieś Beskidzka”, **Mateusza Ligockiego** i **Rafała Matusznego** – zawodnikom Międzyszkolnego Klubu Sportowego Istebna oraz **Mariusza Michałka** – zawodnika AZS AWF K-ce. W dziedzinie kultury nagrodzeni zostali: **Pani Urszuli Gruszce, Jan Kaczmarzyk, Stanisław Rucki** - za całokształt działalności w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechnianiu i ochronie kultury. Nagrody wyróżnionym wręczyli **Pan Henryk Gazurek** Zastępca Wójta oraz **Jan Gazur** – Przewodniczący Rady Gminy Istebna.

Wachlarz atrakcji, piękna pogoda, wspaniała frekwencja przełożyły się na sukces tego przedsięwzięcia. Odbił się konkurs na prawo jazdy – ufundowane przez **Stanisława Kowalika**. Po raz pierwszy na deskach amfiteatru swój program zaprezentowała Operetka Iwia budząc zainteresowanie nawet najmłodszych widzów.

Centralnym punktem niedzielnego programu był zjawiskowy pokaz mody ślubnej osadzonej w egzotycznej scenarii przepychu i bogactwa inspirowanego Indiami i Bollywood – czyli istna feria barw – od słonecznej żółci, przez cukierkowe odcienie różu, do kobaltowego błękitu i trawiastej zieleni. Bogata kolorystyka strojów, wzorzystość ubrań podkreślają kobiecość i silnie akcentują etniczność stylu. Dopelnieniem był charakterystyczny indyjski makijaż, tatuaże i egzotyczna, orientalna biżuteria. Pokaz ten przygotowały Panie: **Iwona Kohut** i **Kinga Matusznej** przy udziale modelek z terenu Trójwsi. Dodatkową atrakcją wieczoru był pokaz tańca nowoczesnego, koncerty muzyczne i zabawa taneczna do późnych godzin wieczornych.

Swoją obecnością imprezę zaszczylicili: **Pani Wójt Danuta Rabin**, **Pan Starosta Cieszyński Czesław Gluza**, burmistrz miasta Wisły – **Jan Poloczek**, **Pan Nadleśniczy – Witold Szozda, Anna Bednarska – Czerwińska** – dyrektor Szpitala Śląskiego w Cieszynie, **Pan Bogdan Kasperek** – dyrektor biura Stowarzyszenia Rozwoju i Współpracy Regionalnej „Olza” oraz **Pani Maria Bujok** – dyrektor Wiślańskiego Centrum Kultury.

Impreza zorganizowana z okazji Dni Istebnej ma wymiar zachowania tradycji, zwyczajów. To sens wielu naszych działań. Wspólne korzenie i tożsamość dają poczucie więzi i bliskości.

Program artystyczny Dni Istebnej został zrealizowany także w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska na lata 2007 – 2013, projektu współfinansowanego z Funduszu Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego pod tytułem: „Trójstyk – to nas łączy. – Trojmezi to nás spojuje”.

Joanna Kohut



„Trójstyk - to nas łączy. - Trojmezi - to nás spojuje”

Projekt Współfinansowany z Funduszu Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR)

Finał Konkursu na Koronkę Koniakowską i Beskidzki Haft Krzyżykowy

W Regionalnym Ośrodku Kultury w Bielsku Białej odbyła się w dniu 25.07.2011r. wspaniała uroczystość wręczenia nagród i wyróżnień w Konkursie na Koronkę Koniakowską i Beskidzki Haft Krzyżykowy.

Przybyły tu nagrodzone i wyróżnione koronkarki i hafciarki z gminy Istebna, Cisownicy, Łączki i Cieszyna. Gminę Istebna reprezentowali: Wójt Gminy p. Danuta Rabin, przew. Rady Gminy p. Jan Gazur, dyr. GOK w Istebnej p. Elżbieta Legierska - Niewiadomska z pracownicami oraz Krystyna Rucka red. Gazetki lokalnej „Nasza Trójwieś”. Gości powitał dyr. Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku Białej p. Leszek Miłoszewski.

Protokół z posiedzenia jury przedstawiła mgr Kazimiera Koim - sekretarz komisji, pracownica Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku Białej - protokół w całości zamieszczono w „Naszej Trójwsi” z lipca.

Następnie wręczono nagrody indywidualne wszystkim wyróżnionym.

W imieniu jurorów głos zabrała Małgorzata Kiereś, która przedstawiła pracę jury. Wyjaśniła, że do dzisiaj nie wiedziała, która koronka jest dziełem jakiej koronkarki bo prace nie miały nazwisk, tylko numerki. Stwierdziła, że najważniejsze jest, by koronka była zrobiona zgodnie z tradycją, wg starych wzorów, które koronkarki czerpały z natury.

Pani Kiereś złożyła gratulacje koronkarkom i hafciarkom a przede wszystkim p. Kazimierze Koim, która zorganizowała i opracowała ten konkurs. Poprzedni konkurs był 6 lat temu. Następnie wystąpili goście, którzy zgodnie podkreślali, że każda koronka to dzieło sztuki.

Poseł Stanisław Szwed powiedział, że jest pod wrażeniem wykonywanych serwetek i haftów i proponował, by urządzić tę wystawę w Warszawie w gmachu Sejmu. Starosta Cieszyński Czesław Gluza stwierdził, że miło mu wystąpić w roli gospodarza takiej imprezy. Jest to promocja Trójwsi na cały świat.

Cieszy się, że do tej promocji włączył się Ośrodek Pracy Pozalekcyjnej w Koniakowie, gdzie koronkarstwa i haftu uczą się dzieci z całej Trójwsi.

Wszystkim laureatkom wręczył symbolicznie po jednej pięknej róży.

Wójt Gminy p. Danuta Rabin złożyła gratulacje i podziękowania dla organizatorów tego konkursu, koronkarek i hafciarek, którym życzyła dużo sił i zdrowia.

Dyrektor Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku Białej odczytał pismo z kancelarii Prezydenta. Z okazji konkursu przesłał je Maciej Klimczak, były wiceminister kultury i dziedzictwa. Podkreślił w nim wielką pracę, jaką wykazują twórcynie ludowe dla zachowania naszej tożsamości narodowej.

Przew. Rady Gminy w Istebnej Jan Gazur stwierdził, że jest wzruszony, bo bardzo blisko związany jest z naszą sztuką ludową, a koronki i haft - to przepiękna, ale trudna praca. Cieszy się z tego, że pokolenie starsze przekazuje dzieciom swoje wspaniałe umiejętności. Organizatorom

zyczył, by dalej kontynuowali swoje dzieło i pokazywali te małe dzieła sztuki całemu światu.

Dyr. GOK w Istebnej, współorganizatorka konkursu podziękowała uczestniczkom konkursu, a szczególnie p. Kazimierze Koim, z którą współpraca w czasie organizowania konkursu układała się bardzo dobrze.

Na zakończenie pani Koim podziękowała wszystkim za wszystko. Stwierdziła, że współpraca z gminą Istebna to sama przyjemność.

Dyrektor poinformował, że wystawa ta jest imprezą towarzyszącą 48 Tygodni Kultury Beskidzkiej. W Bielsku Białej będzie do 9 września, potem w Istebnej i w Wiśle.

Nie można pominąć w tej uroczystości udziału kapeli Zespołu Regionalnego „Istebna”. Stworzyła wspaniałe nastrój, przygrywała od otwarcia do zakończenia, kiedy odśpiewano 100 lat dla organizatorów, koronkarek, hafciarek i gości. Gromkie brawa zakończyły tę wspaniałą uroczystość.

Informacja z zakończenia „Konkursu na Koronkę Koniakowską i Beskidzki Haft Krzyżykowy. Wystawy pokonkursowe odbywać się będą: Galeria Sztuki Regionalnego Ośrodka Kultury w Bielsku Białej, 25 lipca do 9 września 2011 r.

Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, wrzesień - październik 2011.

Muzeum Beskidzkie w Wiśle, listopad 2011.

Krystyna Rucka



DNI KORONKI KONIAKOWSKIEJ
14-15.08.2011 CHATA NA SZANCACH - KONIAKÓW 662

NIEDZIELA (14.08.11)
16.00 Uroczyste otwarcie i powitanie gości
16.30 "Koronka koniakowska" wykład Beaty Legierskiej
17.00 Koronkowy pokaz mody
18.00 Koncert kapeli góralskiej Wojciecha Zawady i Bartosza Rybki

PONIEDZIAŁEK (15.08.11)
15.00 Konkurs gry na trombie*
15.45 Występ zespołu regionalnego "Koniaków"

W trakcie Dni Koronki odbywać się będą kiermasze pamiątek regionalnych oraz warsztaty koronczarskie

* konkurs w dwóch kategoriach wiekowych: do 18 lat i powyżej. W każdej kategorii nagrodami są TROMBITY, ufundowane przez galerię "Chata na Szanach" Tadeusza Ruckiego

ORGANIZATORZY:
Galeria "Chata na Szanach", tel.: 33/855-70-70
Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, tel.: 33/855-62-08
Karczma "Kopyrtolka", www.kopyrtolka.pl, tel.: 693-740-324
"Pikotek", Pracownia "Ceramik"



XVII Festyn Istebniański

30, 31 lipca odbył się XVII Festyn Istebniański w ramach 48. Tygodnia Kultury Beskidzkiej. TKB to największa w kraju i jedna z największych imprez folklorystycznych w świecie. Ponad 100 zespołów pieśni i tańca z ok. 30 państw na różnych kontynentach, 4 tysiące tancerzy, śpiewaków i muzyków, ponad 50 kilkogodzinnych wieczornych koncertów na dużych plenerowych estradach, odbywających się równocześnie w kilku miejscowościach przez kolejnych 9 dni. Część zespołów uczestniczy w dwóch imprezach konkursowych: Festiwalu Folkloru Górali Polskich w Żywcu i Międzynarodowych Spotkaniach Folklorystycznych. Istebniańska estrada ma przyjemność gościć te fantastyczne zespoły przez dwa dni.

Tegoroczny festyn odbywający się w niezbyt sprzyjającej aury pogodowej wzbudził wiele emocji i oklasków publiczności. W pierwszy dzień wystąpiły zespoły MAROS z MAKÓ z Węgier, DOLANIE z Gilowic, BRAWO ze Sliwen z Bułgarii, ZAITÉ z Yopalu z Kolumbii, a do tańca dla publiczności zagrały Grotolazy.

Drugiego dnia pokazali się gościnnie zespół „CHOJNIOKI” z Pokosławia oraz VALGUNDIETIS z Rygi z Łotwy, SBM Institut Teknologi Bandung z Bandungu z Indonezji, CHINDIA z Ploeszti z Rumunii i ISTEbNA. Niestety z powodu niepogody sam festyn przy zespole Jawor został odwołany.

Wszystkie zespoły prezentowały swój niepowtarzalny folklor, muzykę, śpiew, tańce, stroje obrzędy i zwyczaje. Imprezę, którą otworzył Zastępca Wójta Henryk Gazurek prowadziła Elżbieta Legierska – Niewiadomska, dyrektor GOK - BP wraz z Piotrem Kohutem z Koniakowa. Zagościła u nas także dyrektor TKB Anna Strojny wraz z prezydentem CIOFF Indonezji Saidem Rachmat.

Na zakończenie XVII Festynu Istebniańskiego Zespół Regionalny Istebna zaprezentował góralskie wesele. W tym roku obchodzą jubileusz 110 – lecia istnienia, z tej okazji Przewodniczący Rady Gminy Jan Gazur, Wójt Gminy Danuta Rabin wraz z zastępcą Henrykiem Gazurkiem wręczyli nagrodę dla zespołu.

W niedzielę odbył się również koncert zespołu CDM w Kościele Ewangelickim, w którym wzięli udział mieszkańcy oraz władze naszej gminy. Nie zabrakło również naszych twórców ludowych podczas imprezy. Maria Legierska z Istebnej prezentowała koronkę koniakowską, Vierra Kullova malowane pierniki a członkowie Stowarzyszenia „Dobrze, że jesteś” rękodzieła, które wykonują podczas swoich zajęć.

Lucyna Ligocka - Kohut

VACKMER Group
1998
Szkolenia | Coaching | Consulting | Projekty

Serdecznie zapraszamy na bezpłatne warsztaty do Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej, które odbędą się **8 WRZEŚNIA o godz. 18.00**

Poruszymy następujące tematy:

1. Jak dobrze wypaść na rozmowie kwalifikacyjnej
2. Jak napisać życiorys zawodowy czyli Curriculum Vitae oraz list motywacyjny?
3. Jak należy się ubrać na rozmowę kwalifikacyjną?
4. Co i jak mówić by dobrze zaprezentować siebie?
5. Jak odpowiadać na trudne pytania?
6. Czy wszyscy mają równe szanse u pracodawcy? Jak zwiększyć swoje szanse?
7. Jak pokonać konkurencję na rozmowie?
8. Pięć ważnych wskazówek dla nieśmiałych i niepewnych

Zapraszamy:

- Młodzież poszukującą pracy
- Kobiety po urlopach macierzyńskich i wychowawczych
- Osoby długotrwale bezrobotne
- Osoby, które obawiają się dzisiejszego rynku pracy i wymagań stawianych przez pracodawców
- Osoby, które nie wierzą w to, że mają szanse
- Wszystkich, którzy chcą wiedzieć więcej jak lepiej się prezentować na rozmowie

Znamy sposoby jak poradzić sobie w trudnych rozmowach i trudnych sytuacjach.

**Jeśli i Ty chcesz je poznać
– przyjdź na spotkanie!
8 WRZEŚNIA o godz. 18.00 (gok-bp)**

Szkolenie poprowadzi Iwona Kubis - Lazar

Diecezje Bielsko-Żywiecka, Żylińska i Ostrawsko - Opawska
we współpracy z gminą Čierne,
Grupą Gmin Jabłonkowskich
serdecznie zapraszają

**do udziału w uroczystej
Mszy Świętej Trzech Narodów
Na Trójstyku Polsko-Czesko-Słowackim**
organizowaną w sobotę 27 sierpnia 2011 o godz. 10.00

Msza Święta poprzedzona będzie procesją, która wyruszy od kościoła w Jaworzynce na Trzycatku o godzinie 9.30

Po Mszy Świętej odbędzie się program artystyczny z udziałem zespołów i kapel regionalnych oraz grupy teatralnej i chóru z terenów pogranicza Polski, Czech i Słowacji



Jubileuszowe 10. Spotkanie Gajdoszy i Dudziarzy

Jubileuszowe 10. Spotkanie Gajdoszy i Dudziarzy przyciągnęło na Stecówkę miłośników muzyki Karpat. Spotkanie rozpoczęło się od uroczystej mszy w kościele na Stecówce.

Podczas tegorocznego *spotkania* pokazali się najlepsi reprezentanci muzyki tradycyjnej, dla których autentyczna muzyka jest wartością odziedziczona po pokoleniach. Koncert był wyjątkową podróżą po regionach południowej Polski, wraz z kolejnymi muzykami publiczność przenosiła się w



dawny świat muzyczny. W Beskid Żywiecki zabrali publiczność Bracia Byrtkowie i przedstawiciele młodszego pokolenia Przemysław Ficek i Marcin Pokusa „Fickowo Pokusa”. Jan Karpień-Bułęcka i jego towarzysze zaprezentowali muzykę Podhala, Spisza, Orawy, by wraz z Luboszem Tatarką znaleźć się na Słowacji. Beskid Śląski zaś, to muzyka Zbigniewa Wałacha, w klasycznym układzie tradycyjnym skrzypce-gajdy zagrał z Czesławem Węglarzem.

Gajdy i dudy to tradycyjne instrumenty, które stosunkowo rzadko można spotkać we współczesnych, znacznie bardziej rozbudowanych kapelach. *Spotkanie Gajdoszy i Dudziarzy* jest okazją do zapoznania się z tradycyjnym repertuarem muzycznym i instrumentami, które towarzyszyły góralom od wieków w ich wędrówkach. Dzięki takim twórcom, jak Jan Kawulok, Józef Haratyk, Zbigniew Wałach, Jan Karpień-Bułęcka, Czesław Węglarz została zachowana ciągłość tradycji i dziś możemy podziwiać nadal te wyjątkowe instrumenty.

Zbigniew Wałach jako jedyny w Beskidzie Śląskim budowniczy wyjątkowego instrumentu jakim są gajdy w ramach Stypendium Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowe-



go przekazuje swoje umiejętności młodszemu pokoleniu. Podczas tegorocznych *Spotkań* zaprezentował pierwszy z pięciu instrumentów powstałych pod jego kierunkiem, jednego z uczniów (Dawid Legierski).

Koncert poprowadził muzyk Andrzej Niedoba z Mostów koło Jabłonkowa. Podczas *Spotkania* można było zobaczyć wystawę starych fotografii dudziarzy i gajdoszy, którą przygotował Józef Michałek.

Spotkania zakończyły się wspólnym występem wszystkich kapel.

Patronat medialny objął portal Gazeta Codzienna.

Wywiady i fotorelacje ze Spotkania Gajdoszy Dudziarzy na stronach:

<http://wiadomosci.ox.pl/wiadomosc,17040,nie-zapomniec-o-zrodlach.html>

<http://wiadomosci.ox.pl/wiadomosc,17040,nie-zapomniec-o-zrodlach.html>

<http://www.owcaplus.pl/aktualnosci/foto-relacja-z-festiwalu-gajdoszy-i-dudziarzy/>

Ewa Cudzych

Wystawa malarstwa i grafiki Antoniego Konarzewskiego z Istebnej

Od piątku 5 sierpnia w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej otwarta jest wystawa malarstwa i grafiki Antoniego Konarzewskiego z Istebnej. Jest to pierwsza indywidualna wystawa prac tego artysty, który właśnie uzyskał dyplom magisterski w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na Wydziale Malarstwa. Chciał On najpierw pokazać swoje przemyslenia malarskie i graficzne właśnie tu w Istebnej, gdzie mieszka i pracuje.

Wystawa składa się z 8 obrazów (olej na płótnie) i 6 grafik (akwaforta). Tematem prac olejnych są baranki, a graficznych – drewniane kościółki. Cała ekspozycja nosi tytuł „BARANKI I OŁTARZE”.

Antoni Konarzewski – ur. 30.10.1981 roku w Katowicach. W latach 2004-2011 studiował w Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie na Wydziale Malarstwa w pracowni Profesora Leszka Misiaka oraz Profesor Teresy Kotkowskiej – Rzepeckiej. W 2011 roku uzyskał dyplom magistra sztuki.



I Spotkanie Integracyjne Artystów im. Jana Wałacha

11 września w Muzeum Jana Wałacha w Istebnej odbędzie się I Spotkanie Integracyjne Artystów im. Jana Wałacha.

Impreza ma na celu przypomnienie istnienia tego niezwykłego miejsca na Andziołówce, o którym wielu mieszkańców zapomniało, a większość młodych ludzi nie wie gdzie się znajduje. W programie przewidujemy koncerty kapel, wykład na temat twórczości i życia Jana Wałacha, plener malarski, zwiedzanie Muzeum oraz wiele innych ciekawych atrakcji.

Spotkanie rozpocznie konkurs malarski, którego rozstrzygnięcie nastąpi 16 października podczas wernisażu wystawy pokonkursowej w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Prace oceniać będzie jury m.in. przewodniczący jury prof. Ernesta Zawada.

Chcielibyśmy zaprosić wszystkich malarzy profesjonalnych i nieprofesjonalnych do wzięcia udziału w konkursie, którego nagrodą główną jest 1000 złotych. Bliższe informacje w sprawie regulaminu i konkursu uzyskać można w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej, pod nr tel. 33 855 62 08, 502 097 871 lub na stronie www.janwalach.pl.

Lucyna Ligocka - Kohut

Konkurs im. Jana Wałacha Istebna 2011 REGULAMIN

1. Zaproszenie do udziału w I Spotkaniach Integracyjnych Artystów im. Jana Wałacha w Istebnej kierowane jest do środowisk artystycznych i twórców.
2. W wystawie mogą brać udział artyści profesjonalni, dyplomanci wyższych uczelni plastycznych oraz absolwenci kierunków artystycznych szkół wyższych, jak też inni artyści, których prace zostaną zakwalifikowane przez Komisję Kwalifikacyjną wystawy.
3. Na wystawę przyjmowane będą prace wykonane w latach 2006 – 2011 w dowolnej technice: malarstwo, rysunek, grafika, rzeźba, tkanina, ceramika.
4. Zgłoszenia do udziału w wystawie należy dokonać poprzez kartę zgłoszenia wraz z wymaganą informacją o autorze (w wersji elektronicznej lub papierowej) własnym zdjęciem portretowym oraz dokumentacją fotograficzną zgłoszonych prac w wersji elektronicznej lub w formie odbitek czy diapozytywów. Każdy z artystów może zgłosić trzy propozycje. Zgłoszenia należy dokonać w terminie do 30 września 2011 roku na adres Biura Organizacyjnego.
5. W przypadku braku możliwości sfotografowania prac – tak, by przekazać ich dokumentację w formie wymaganej przez organizatorów – może to zrobić fotograf w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej.
6. Każdy artysta, który spełnia wymogi regulaminu, może wziąć udział w wystawie, jednak Organizatorzy zastrzegają sobie prawo wyboru tylko jednej pracy na wystawę, ze względu na ograniczone możliwości przestrzenne.

7. Prace na wystawę należy dostarczyć w terminie od 1 do 30 września 2011 roku, w godzinach od 8.00 do 16.00 pod adres: Gminny Ośrodek Kultury Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43 – 470 Istebna 68 (obok kościoła).
8. Spośród uczestników wystawy Jury w osobach: prof. UŚ Józefa Hołarda – Przewodniczącego Jury, prof. nzw. ATH dr hab. Ernesta Zawady, mgr Barbary Wałach – Prezesa Stowarzyszenia, córki Jana Wałacha, mgr Michała Kawuloka – Krytyka sztuki dokona wyboru najciekawszych prac, które zostaną nagrodzone.
9. Podczas wernisażu pokonkursowej wystawy zostaną wręczone nagrody I Konkursu Artystycznego im. Jana Wałacha.
10. Koszty dostarczania i odfiltrowania prac oraz ich ewentualnego ubezpieczenia na czas transportu ponoszą autorzy. Organizatorzy nie ponoszą odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w czasie transportu.
11. Organizatorzy zastrzegają sobie prawo do publikowania reprodukcji prac w mass mediach oraz wykonywania dokumentacji w formie biuletynów, katalogów oraz filmów w celach promocyjnych integracji, bez uiszczania honorarium autorskiego.
12. Przewiduje się druk katalogu z reprodukcjami prac i szerszą informacją o autorze. Każdy uczestnik wystawy otrzyma jeden bezpłatny egzemplarz.
13. Otwarcie wystawy nastąpi 22 października 2011 roku. Wystawa potrwa do 30 listopada 2011 roku.
14. Prace biorące udział w wystawie należy odebrać w terminie od 1 grudnia 23 grudnia 2011 roku. W przeciwnym wypadku przechodzą one na własność organizatorów.
15. Prace nagrodzone przechodzą na własność Gminnego Ośrodka Kultury – Biblioteki Publicznej w Istebnej w celu stworzenia kolekcji sztuki.

Prezes Stowarzyszenia im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej: Barbara Wałach

ORGANIZATOR I KONKURSU ARTYSTYCZNEGO IM. JANA WAŁACHA

Stowarzyszenie im. Artysty Jana Wałacha w Istebnej
43 – 470 Istebna 293

tel. 502 097 871, 885 743 904

walach0@op.pl, www.janwalach.pl

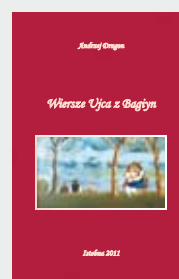
BIURO ORGANIZACYJNE

Gminny Ośrodek Kultury – Biblioteka Publiczna w Istebnej
43 – 470 Istebna 68, Tel. 33 855 62 08

Prace należy dostarczyć do Biura Organizacyjnego na podany powyżej adres

Zgłoszenia w formie elektronicznej należy nadesłać na adres mailowy walach0@op.pl z dopiskiem I Konkurs Artystyczny im. Jana Wałacha

Osoba do kontaktu: Lucyna Ligocka – Kohut, tel. 33 855 62 08, 502 097 871



W Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej zakupić można tomik wierszy zmarłego w maju 2011 roku poety, malarza Andrzeja Dragona z Jaworzynki.

Publikacja „Wiersze Ujca z Bagiyn” sprzedawana jest w cenie 15 zł.

Zapraszamy już teraz na spotkanie promocyjne tomiku wierszy w dniu 5 października (środa) o godz. 16.00.

KALENDARZ IMPREZ 2011

SIERPIEŃ

- 11.08** - Jarmark Pasternski, Bacówka w Koniakowie
14. – 15.08. - Dni Koronki, Karczma „Kopyrtołka” w Koniakowie
21.08 - Dzień placka, Kubusia i kapuścioka
27.08 - Msza Święta na Trójstyku, godz. 10.00
do 30.09. - Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

WRZESIEŃ

- 02-04.09.** - Beskidy Road Trophy - etapowy wyścig kolarstwa szosowego; start: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej
11.09. - I Spotkanie Integracyjne Artystów im. Jana Wałacha, Muzeum Jana Wałacha w Istebnej
18.09. - Dożynki Gminne, Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej
Rozsód Owiec w Koniakowie
24.09. - Istebna MTB Marathon - finał ogólnopolskiego cyklu maratonów MTB
Start: Amfiteatr „Pod Skocznią” w Istebnej
do 30.09. - Wystawa Twórczości Ludowej, GOK-BP Istebna

PAŹDZIERNIK

- 02.10** - Rozsód Owiec w Istebnej na Stecówce
22.10. - Wystawa I Konkursu im. Jana Wałacha

LISTOPAD

- 02.11.** - Zaduszki Istebniańskie w Ośrodku Edukacji Ekologicznej w Istebnej
04.11. - **31.12** - Wystawa Kapliczki z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna
11.11. - Obchody Święta Niepodległości, Istebna
17.11. - „Beskidzki Grani” - III Spotkanie Muzykantów z Trójwsi

GRUDZIEŃ

- do 31.12.** - Wystawa Kapliczki z Trójwsi w fotografii Jerzego Haca, GOK Istebna

KURS JĘZYKOWY OD WRZEŚNIA

Szkoła języków obcych ELBA zaprasza od września na kursy języka angielskiego i niemieckiego dla dorosłych i maturzystów. Zajęcia odbywać się będą w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Zapisy pod nr telefonu 605 481 225 lub 607 467 586. Lektor j. angielskiego Barbara Kotarba, lektor j. niemieckiego Elżbieta Stańko.

ZAJĘCIA STAŁE

organizowane przez GOK Istebna:



AEROBIC, prowadzony przez Barbarę Szmek
- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 18.30
- czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

PILATES

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 20.00



Po przerwie wakacyjnej zajęcia znowu będą się odbywać od września

KARATE dla dzieci prowadzone przez Grzegorza Jurczek, tel. 505128906

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.30
- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.30

KIK-BOXING DLA MŁODZIEŻY I DOROSŁYCH

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.30
- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.30

Słownik gwarowy

Pozdrowienia

Tracóm sie uś pómału ty nejdowniysi pozdrowiynia, kie-rymi sie ludzie witali.

Jak sie było przy robocie, tós ci co śli wedla rzóndzili „Boże pomóz”. Łodpowiadało sie „Boże usłysz”.

Jak sie ludzie zbiyrali na ceście, rzóndzili starsi miyndzy se bóm „Witóm Cie” – łodpowiadało sie „Bozie zapłac, teś jo Cie witóm”. Młodszy witali starsich „Witóm Was”.

Przy wchodzyniu do izby rzóndzili „Niech bedzie pochwalóny Jezus Chrystus” abo „Pochwalóny” – dómownicy łodpowiadali wtedy „Na wieki wieków Amyn”.

Jak sie przichodziło do izby, w kierej ludzie jedli nie rzóndziło sie „smacznego”, ale „Rocz (lebo Dej) Pón Bóg żegnać!”. Łodpowiadało sie „Pójcie ku nóm śniadać, ...łobiadwać, ...wiecierzać”. A choć jako sie kómu chciało jeść, nigdy nie sieł ku stołu, ale rzóndził „z Panym Bogym śniodejcie...”.

Jak wychodzili z izby, żegnali sie słowami „Z Bogym” - dómownicy łodpowiadali

„Z Panym Bogym”. Nie rzóndziło sie teś „Dobranoc”, ale „Dej Wóm Boże dobróm noc” – łodpowiadało sie „Dej Boże i wóm”.

Dziśka – choć sóm insi ciasy - ucmy dziecka łod małego, zie nie godzi sie przyjąć kole starsich abo tych, co robióm w polu i nie łodewrzyć gymby...

Kasia Rucka-Rys

Gminny Ośrodek Kultury
**WYSTAWA
TWÓRCZOŚCI LUDOWEJ
2011**

w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej
(plac kościelny)
Czynna od 09.06 do 30.09.2011
codziennie w godz. 9.00 – 17.00

Zespół „Istebna” na dwóch międzynarodowych festiwalach

Lipiec był miesiącem wyjazdów dla członków Zespołu Regionalnego „Istebna”. Uczestniczyliśmy w dwóch festiwalach z udziałem zespołów z różnych krajów. Najpierw w dniach 7-11 lipca w **XVI Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym „Kasztelania 2011” w Sierpcu**. Obok naszych górali występowały zespoły z Indii, Łotwy, Turcji, Czech i miejscowy zespół Kasztelanka. Część koncertów odbywała się w miejscowościach ościennych, stąd „Istebna” występowała również na Dniach Gostynina, natomiast główna część festiwalu odbywała się już w Sierpcu

Oprócz zespołów folklorystycznych codziennie był koncert gwiazdy wieczoru. W sobotę ze swoimi największymi przebojami zaprezentowali się Skaldowie, natomiast w niedzielę po występie „Istebnej” na scenie pojawił się zespół Kombii, zaś całość zakończył pokaz sztucznych



W skansenie w Sierpcu



Podczas Kasztelanii na scenie w Sierpcu



Istebna w sierpeckim skansenie



Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny „Kasztelania”
Dom Kultury w Sierpcu
Ul. Armii Krajowej 1
09-200 Sierpc
Polska

tel/fax +48 24 275 24 93;
email: dksierpc@interia.pl

Sierpc, 13 lipca 2011 r.

Sz. P. Danuta Rabin
Wójt Gminy Istebna
43-470 Istebna 1000

List pochwalny

W imieniu organizatorów XVI Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego „Kasztelania 2011” oraz publiczności zgromadzonej w Gostyninie oraz w Sierpcu, chciałabym złożyć najwyższe wyrazy uznania dla Zespołu Regionalnego „Istebna”. W czasie trzech dni festiwalu Zespół zaprezentował mieszkańcom północnego Mazowsza oryginalne pieśni i tańce Beskidu Śląskiego, a w szczególności te pochodzące z Trójwsi Beskidzkiej. Widzom naszego festiwalu na długo pozostaną w pamięci tańce takie jak: „Świńszczok”, „Kołomajka” czy „Kowol”. Stanie się tak nie tylko za sprawą widowiskowego i profesjonalnego wykonania, ale również dzięki nauce tańca, podczas której publiczność znakomicie się bawiła.

Cieszę się, że w czasie „Kasztelanii 2011” mogliśmy podziwiać występy Zespołu Regionalnego „Istebna”. Młodzi ludzie posiadający krótki staż sceniczny zaprezentowali niezwykle wysoki poziom artystyczny wzbudzając entuzjazm i owacje wśród widzów. Na słowa uznania zasługuje kierownik zespołu – Pan Tadeusz Papierzyński. Jego współpraca z organizatorami festiwalu układała się wzorowo.

Serdecznie gratuluję, że w Gminie Istebna działa zespół, który zaszczepia fascynację regionalnym folklorem wśród młodego pokolenia. Częste koncerty w Polsce i zagranicą oraz liczne nagrody, wyróżnienia m.in. Nagroda im. Oskara Kolberga, dowodzą wysokiej jakości wykonywanych prezentacji. Głęboko wierzę, że Zespół Regionalny „Istebna” wystąpi w kolejnych edycjach Międzynarodowego Festiwalu Folklorystycznego „Kasztelania”.

Z poważaniem

DYREKTOR
Dopu Kultury w Sierpcu
mgr Elwa Wysocka

ogni. Zespoły wspólnie przemaszerowały także w korowodzie ulicami Sierpca, a w niedzielę czynnie wzięły udział w uroczystej mszy św. w intencji ludzi kultury oraz organizatorów i uczestników festiwalu.

Miłym zakończeniem festiwalu było przyznanie tytułu Najsympatyczniejszej Pary Festiwalu, który decyzją kapituły konkursowej, składającej się z organizatorów, burmistrza miasta i sponsorów, wraz z cennymi nagrodami, trafił do członków „Istebnej” – Justyny Bury i Antosia Czepczora!

W wolnym od występów czasie organizatorzy umożliwili zespołom zwiedzenie jednego z największych w Polsce skansenów – Muzeum Wsi Mazowieckiej, oraz samego miasta Sierpc.

Bardzo życzliwe i przyjazne podejście organizatorów, oraz ciepłe przyjęcie naszych koncertów przez publiczność sprawiły, że żal było opuszczać Mazowsze. **Jednak kilka dni później zespół był już w stolicy Bośni i Hercegowiny – Sarajewie**, na kolejnym międzynarodowym festiwalu. Tutaj oprócz nas pojawiły się zespoły z Albanii, Grecji, Arabii Saudyjskiej, Egiptu, Turcji oraz kilka zespołów miejscowych. Festiwal odbywał się pod egidą bośniackiego Ministerstwa Kultury i Sportu oraz międzynarodowej



Przed kościołem w Medjugorje



Na tle pięknych bośniackich krajobrazów



Na stadionie olimpijskim w Sarajewie

organizacji CIOFF. Koncerty, poprzedzone pochodami przez miasto, odbywały się w różnych dzielnicach Sarajewa. Uroczyste otwarcie transmitowała na żywo, a później kilkakrotnie powtarzała, lokalna telewizja. „Istebna” wspólnie z Turkami, dała też dodatkowy koncert w ośrodku dla osób niepełnosprawnych.

Oprócz występów był czas na wzajemną naukę tańca z innymi zespołami, spotkania integracyjne, czy zwiedzanie miasta – byliśmy m.in. na stadionie, gdzie w 1984 r. odbyło się otwarcie XIV Zimowych Igrzysk Olimpijskich, czy na Starym Mieście. Widzieliśmy także mnóstwo śladów zakończonej w 1995 roku wojny - ostrzelanych budynków, czy wręcz ruin domów. Udało nam się także pojechać do Mostaru, nieformalnej stolicy Hercegowiny, gdzie najważniejszym zabytkiem jest XVI-wieczny most, zburzony w roku 1993 a odbudowany w 2004. Urokliwie położone stare miasto nad rzeką Neretwą jest jednym z najczęściej odwiedzanych miejsc w tym kraju. Byliśmy też w pielgrzymkowym Medjugorje, miejscu objawień Matki Boskiej w roku 1981, a wracając z Bośni zahaczyliśmy o Budapeszt. Bośnia i Hercegowina to kolejny kraj, który na swojej trasie koncertowej zaliczył Zespół Regionalny „Istebna”.

Wernisaż wystawy Barbary Karch w Galerii Kukuczka na Jasnowicach

W obecnej dobie rozwoju cywilizacji nie można zamknąć sztuki współczesnej w jednolitych formułach. Sztuka poprzez dzieła artystów reaguje na ogromny potencjał, możliwości i zagrożenia otaczającego świata. Artyści dla swoich poszukiwań znajdują różne środki wyrazu. Nie istnieją żadne zauważalne dla współczesnego odbiorcy ograniczenia estetyczne czy techniczne w wypowiedzi artystycznej. Realizując te aspekty **Galeria Kukuczka** stała



się miejscem bardzo szerokiej działalności kulturalnej. Jej podstawową funkcją jest działalność wystawiennicza, a więc organizowanie i aranżacja wystaw i różnorodnych imprez artystycznych. Poza tym organizuje koncerty muzyki, spotkania z ludźmi kultury i sztuki, wieczory autorskie i promocje książek.

Ekspozycje w Galerii zmieniają się średnio co miesiąc, prezentowane są różnorodne formy sztuki współczesnej, a więc malarstwo, rzeźba, grafika i instalacje. **Galeria Kukuczka** prezentuje twórców profesjonalnych, artystów niezależnych z całego kraju i z zagranicy. Przez kilka ostatnich miesięcy szczególne miejsce w Galerii znajduje twórczość naszych miejscowych artystów, bowiem mieszka i tworzy u nas bardzo wielu znakomitych artystów i ludzi sztuki. Promocja ich dokonań twórczych stała się ważnym celem **Galerii na Jasnowicach**. Organizowane wernisaże pomagają, czy nawet ułatwiają naszym artystom możliwość ukazania swojego talentu na plenerach artystycznych wspólnie z profesjonalistami oraz stwarza im możliwość wystawienia prac w innych ważnych, większych ośrodkach kultury w Polsce.

W dniu 02 lipca 2011 roku odbyło się trzydzieste dziewiąte z kolei spotkanie ze sztuką, jakie organizuje u siebie **Jan Kukuczka**. Było ono, podobnie jak kilka poprzednich promocją naszych miejscowych artystów. Różnorodność tematów i technik zaczynają stanowić pewien pomost łączący sztukę wielkiego formatu z kulturą naszego regionu. **Galeria Kukuczka** stanowi miejsce, które wspomaga wybitne jednostki w nauce i rozwijaniu talentu. Organizowane wernisaże i spotkania w których bierzemy udział, przynoszą doskonałe rezultaty, które przełożone na realizację zadań kultury stają się sukcesem.

Barbara Karch artystka pochodząca z Koniakowa, obecnie mieszkająca i pracująca jako grafik w jednej z Agencji Reklamowych w Gliwicach. Jest Absolwentką Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych w Bielsku – Białej. Pod okiem wielkich mistrzów malarstwa: **Ernesta Zawady** i **Stanisława Mrowca** młoda adeptka sztuki kształtowała swój warsztat. Upartość w dążeniu do celu rodziła kolejne prace, kolejne obrazy, które mieliśmy możliwość podziwiać w Galerii Na Jasnowicach. Zróżnicowane pod kątem techniki wykonania i tematu przyciągały uwagę

zebranych. Na ekspozycję złożyły się głównie: portret, pejzaż i abstrakcja.

Realizuje się w dwóch wymiarach: projektowanie graficzne, gdzie potrzebna jest wszechstronność i orientacja w różnych dziedzinach a druga jest malowanie. Bardziej delikatną i wrażliwszą płaszczyzną dokonań pasji twórczych jest malarstwo i rysunek. Tematyką ostatnio dominującą w jej twórczości jest inspiracja motywami roślinnymi i odwoływanie się do struktur biologicznych. Owocem tych zainteresowań są malarskie aranżacje przestrzenne, w których wyczuwa się działania obserwowane w naturze. Sztuka to rozmowa dwóch rzeczywistości: ludzkiej duchowości i samoistnej przestrzeni. Kolorowa farba, linie, przenikające się płaszczyzny – budujące całość kształt prywatnej interpretacji miejsca, historii, biografii i niezwykłości. **Barbara Karch** tworzy niepowtarzalne kompozycje będące wyrazem wycucia formy, koloru, duszy artysty czującego potrzebę tworzenia i obcowania z pięknem. Pigułkę Jej twórczości podziwiali podczas organizowanego przez **Jana Kukuczka** w **Galerii Kukuczka** wernisażu malarskiego młodej stażem artystycznym **Barbary Karch**: Pani Wójt **Danuta Rabin**, były prezydent miasta Tychy **Jan Jamrusz-**



kiewicz, Zdzisław Arlet z żoną – Fiat Auto Poland Tychy, **Henryk Wycisło** – przyjaciel środowisk twórczych oraz liczne grono młodych przyjaciół artystki. Popołudniowemu spotkaniu tradycyjnie przewodniczył **Maciej Szczawiński**. Tajemnice i zawilosci artystyczne obrazów Barbary zebranych przybliżył **Michał Kawulok**. Muzyczny akcent należał do **Katarzyny Zaręby** oraz nowo powstałego zespołu **Free Village**.

Wystawę można podziwiać w sierpniu w Galerii Kukuczka na Jasnowicach. Serdecznie zapraszamy.

Joanna Kohut

74 Ogólnopolska Pielgrzymka Nauczycieli i Wychowawców na Jasną Górę

Pielgrzymka odbyła się w dniach 1 i 2 lipca 2011r. Wzięło w niej udział ok. 7 tys. osób, w tym nauczyciele z naszej Trójwsi. Tegorocznym uroczystościom przewodniczyła nasza diecezja. Hasło przewodnie tego spotkania brzmiało „Szkoła we współpracy z rodziną i Kościołem”. Centralnym punktem pielgrzymki była Suma Pontyfikalna, podczas której homilię wygłosił Ks. bp T. Rakoczy. Podziękował nauczycielom za trud pracy w szkole i dodał, że owoce tej pracy widać niejednokrotnie po wielu latach. On sam chciałby podziękować swoim nauczycielom, ale niestety jest już to niemożliwe.

Na Wałach odbyła się Droga Krzyżowa. Pielgrzymka zakończyła się w Kaplicy Matki Bożej Nabożeństwem Rozesłania.

mgr R. Adamus, S.P. Nr 1 Jaworzynka

„Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej”

Biblioteka Miejska w Cieszynie zaprasza do udziału w jedenastej edycji **Konkursu Jednego Wiersza**. Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 15 lat. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego wiersza w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, na temat „**Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej**”.

Utwór powinien być podpisany pseudonimem. W osobnej kopercie opatrzonej tym samym pseudonimem należy podać: imię i nazwisko autora, adres, ewentualnie telefon i e-mail. Utwór należy nadesłać do dnia **5 września 2011 r.** na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15, 43-400 Cieszyn, z dopiskiem na kopercie „*Konkurs poetycki*”. Jury powołane przez organizatora przyzna trzy nagrody o łącznej wartości 1000 zł (główna nagroda 500 zł) oraz wyróżnienia książkowe.

Ogłoszenie wyników i uroczyste rozdanie nagród odbędzie się **17 września 2011 r.**, o godz. 15.00 w Cafe Muzeum w Cieszynie (ul. Regera 6).

Dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 33 8520 710 wewn.13 oraz e-mail: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl lub bezpośrednio w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15). *Zapraszamy!*



**Kalejdoskop
Ziemi Cieszyńskiej**

KONKURS POETYCKI

Nagroda główna: 500 zł
Termin składania wierszy: do 5 września 2011 r.

ORGANIZATOR: Biblioteka Miejska w Cieszynie



Regulamin Konkursu Jednego Wiersza pod hasłem

„Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej”

organizowanego w ramach imprezy
“Skarby z cieszyńskiej trówy”
2011 r.

1. Organizatorem konkursu jest Biblioteka Miejska w Cieszynie.
2. Konkurs przeznaczony jest dla poetów w wieku od 15 lat.
3. Utwory mogą być napisane w języku polskim lub czeskim.
4. Warunkiem uczestnictwa w konkursie jest nadesłanie jednego utworu w 4 egzemplarzach, dotąd niepublikowanego i nienagradzanego, na temat "Kalejdoskop Ziemi Cieszyńskiej". Utwór nie może przekraczać jednej strony A4 maszynopisu.
5. Maszynopis lub czytelny rękopis winien być podpisany pseudonimem (bez nazwiska i adresu). W osobnej kopercie, opatrzonej tym samym pseudonimem, należy podać: imię i nazwisko autora, adres, ewentualnie telefon i adres e-mail.
6. Utwór należy nadesłać do dnia 5 września 2011 r. na adres: Biblioteka Miejska, ul. Głęboka 15, 43-400 Cieszyn, z dopiskiem na kopercie "Konkurs poetycki". Prace przysłane po terminie nie będą brane pod uwagę.
7. Prace oceniać będzie jury powołane przez organizatora. Decyzje jury są ostateczne.
8. W konkursie zostaną przyznane nagrody:

I miejsce	500 zł
II miejsce	300 zł
III miejsce	200 zł

wyróżnienia – nagrody książkowe
9. Organizator nie zwraca nadesłanych utworów i zastrzega sobie prawo do ich bezpłatnej eksploatacji, w celu realizacji swoich działań statutowych.
10. Ogłoszenie wyników i uroczystość rozdania nagród odbędzie się dnia 17 września 2011 r. o godz. 15.00 w Cafe Muzeum w Cieszynie (ul. Regera 6).
11. Zgłoszenie wiersza do konkursu jest równoznaczne z:
 - uznaniem warunków regulaminu,
 - oświadczeniem, iż uczestnik posiada prawa autorskie do zgłoszonego utworu
 - wyrażeniem zgody na przetwarzanie i udostępnianie swoich danych osobowych zgodnie z Ustawą o ochronie danych osobowych z dn. 29 sierpnia 1997 roku, z późn. zm.
12. Dodatkowe informacje na temat konkursu udzielane są pod numerem telefonu: 033 8520 710 wewn.13 oraz e-mail: czytelnia@biblioteka.cieszyn.pl lub bezpośrednio w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie (ul. Głęboka 15).
13. Sytuacje nieobjęte niniejszym regulaminem rozstrzyga organizator konkursu.



Super PĘTLA

„Szosa dla odważnych” to hasło towarzyszyło imprezom cyklu **Dobre Sklepy Rowerowe ROAD Maraton** w ubiegłym sezonie. Kulminacyjnym punktem cyklu jest tradycyjnie wyścig po górskich trasach pogranicza. Maraton PĘTLA BESKIDZKA odbył się **w Istebnej 9 lipca** już po raz piąty w historii. Organizator imprezy na długo przed jej rozpoczęciem zapowiadał, że nie będzie łatwo. Słowa dotrzymał, gdyż pieczołowicie przygotowana trasa okazała się wyjątkowo trudna, być może najtrudniejsza w 5-letniej historii PĘTLI. Choć dystanse 100 km i 160 km nie były najdłuższe to jednak dla prawie 10% zawodników okazały się nie do pokonania.

Piękna, sucha i słoneczna pogoda, ale i lipcowy upał w połączeniu z wyjątkowo stromymi podjazdami pozostaną na długo w pamięci (i w nogach) prawie 400-stu uczestników PĘTLI. Dystans 160 km wygrał nie kto inny jak **Adrian Brzózka** w czasie 5 godz. 9 min 50 sek., przed **Tomaszem Drożdżem**, **Radosławem Teclawem** i **Krzysztofem Lewandowskim**.

Jubileuszową imprezę po raz piąty zorganizowano w odpowiedni sposób: obficie zaopatrzone bufety, fachowa obsługa i przede wszystkim start wspólny pelotonu i coraz to nowsze nawierzchnie asfaltowe. Pozostanie to na długo znakiem rozpoznawczym PĘTLI. Trasy powalały z nóg, ale taki już urok beskidzkich „groni”. Kto powiedział, że będzie łatwo?

Pulę nagród o wartości prawie 8 tys. zł ufundowały Dobre Sklepy Rowerowe – sponsor tytularny cyklu ROAD Maraton. W posiadanie szczęśliwców weszło 6 kasków MET-a oraz bony pieniężne warte prawie 5 tys. zł!



Tegoroczna edycja miała charakter wspomnieniowy po tragicznie zmarłym rok temu inicjatorze PĘTLI i cyklu ROAD maraton. **Pętla Memoriałem Jana Ferdyna**, którego pamiętać będziemy zawsze ustawieni na linii startu w Istebnej.

W ramach PĘTLI odbyły się także po raz pierwszy w historii **Szosowe Mistrzostwa Bankowców wspierane przez Bank BGŻ pod hasłem „Kocham rower”**. Mistrzem wśród panów został Maciej Nosek (PKO SA) a najlepszą kobietą okazała się Katarzyna Polak (Bank BGŻ). „Bankowcy” otrzymali specjalne puchary oraz medale sponsorowane przez Bank BGŻ, a zwycięzcy nagrody rzeczowe z Dobrych Sklepów Rowerowych.

Patronat honorowy nad jubileuszową 5 edycją PĘTLI objął Marszałek Województwa Śląskiego pan **Adam Matusiewicz** oraz Starosta Powiatu Cieszyńskiego pan **Czesław Gluza**.

Uczestników imprezy w kilku miejscach filmowała **Telewizja Polska**, której zainteresowanie tematem amatorskiego kolarstwa szosowego napawa na przyszłość większą nadzieją: organizatorów i samych uczestników.

Impreza po raz kolejny odbyła się na częściowo zamkniętym odcinku startowym (do Kubalonki), dalej w otwartym ruchu drogowym, co idealnie sprawdziło się w praktyce. Słowa uznania i podziękowania należą się ekipie zabezpieczającej trasę, a zwłaszcza **Wydziałowi Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji z Cieszyna oraz policjantom z Komisariatu Wisła-Istebna**. Sprawna, fachowa i profesjonalna praca policji i służb organizatora przynosi co roku oczekiwane efekty w postaci podniesienia poziomu bezpieczeństwa przy zachowaniu sportowego charakteru imprezy.

Szczególne podziękowania należą się także panu **Nadleśniczemu Witoldowi Szoździe** za życzliwe umożliwienie przejazdu kolarzy po drogach leśnych oraz sponsorom z terenu gminy Istebna za rzeczowe wsparcie imprezy: **Markowi Matusznemu** z firmy **DREW-MAT S.C** – najlepszego tartaku w Istebnej oraz **Zdzisławowi Legierskiemu**, właścicielowi zakładu przetwórstwa mięsnego słynącego z najlepszych w regionie mięs i wędlin.

PĘTLA szykuje się już na sezon 2012, aby w ramach cyklu Dobre Sklepy Rowerowe ROAD Maraton „narobić” znów wiele pozytywnego zamieszania na beskidzkich szosach. Planowany termin łatwo zapamiętać: **7.7.2012**.

Szczegółowe dane, wyniki, galeria, ciekawostki na stronie www.petlabeskidzka.pl.

Źródło: www.blogrowerowy.pl



KP Trójwieś – Seniorzy - Klasa B – Runda jesienna 2011

21.08.11	11.00	KP Trójwieś – Simoradz
28.08.11	16.00	KP Trójwieś - Rudnik
04.09.11	17.00	Pogwizdów – KP Trójwieś
11.09.11	16.00	KP Trójwieś – Ochaby
17.09.11	16.00	Goleszów – KP Trójwieś
25.09.11	16.00	KP Trójwieś – Kończyce Małe
02.10.11	11.00	Pierściec – KP Trójwieś
09.10.11	15.00	KP Trójwieś – Iskrzyczyn
16.10.11	15.00	Dębowiec – KP Trójwieś

Świetny mecz piłkarzy w Pucharze Polski

Znakomicie rozpoczęli nowy sezon piłkarze KP Trójwieś pokonując w rozegranym **31 lipca** na boisku „Pod Skocznia” meczu pierwszej rundy **Pucharu Polski** reprezentanta Klasy A Brenną 3:1. Po słabszej pierwszej połowie, w której goście zdobyli bramkę dającą im prowadzenie w drugiej nasi piłkarze zdominowali rywala osiągając znaczną przewagę ukoronowaniem zdobyciem trzech bramek. Nie tylko piękne bramki ale także gra naszej drużyny mogła się podobać.

"Drew-Mat" najlepszy w Turnieju Firm

Drużyna reprezentująca firmę "Drew-Mat" wygrała rozegrany 7 sierpnia na "Orliku" przy Gimnazjum w Istebnej Turniej Firm o "Puchar Wójta Gminy Istebna".

Zakończony rzutami karnymi i stojący na wysokim poziomie mecz finałowy pomiędzy "Drew-Matem" a "Beskidkiem" był godnym zwieńczeniem udanego turnieju, w którym wzięło udział 6 drużyn.

Dopisała pogoda a zawody odbywały się w dobrej, sportowej atmosferze.

Królem strzelców z dorobkiem 6 bramek został Leszek Gorzołka z UG Istebna.

Był to pierwszy w historii turniej rozegrany na otwartym niedawno boisku ze sztuczną trawą "Orlik".

Nagrody wręczali Zastępca Wójta Gminy Istebna Henryk Gazurek z małżonką.

Wyniki:

Grupa A:

Firma Golik - Firma M Bruk 2:1,
Firma Drew-Mat - Firma M Bruk 2:0,
Firma Drew-Mat - Firma Golik 3:1

Tabela Grupy A:

1. Firma Drew-Mat - 6 pkt - bramki 5:1,
2. Firma Golik - 3 - 3:4,
3. Firma M Bruk - 0 - 1:4

Grupa B:

Firma Beskidek - Firma Kubas 8:1,
UG Istebna - Firma Kubas 7:1,
Firma Beskidek - UG Istebna 1:1

Tabela Grupy B:

1. Firma Beskidek - 5 - 9:2,
2. UG Istebna - 5 - 8:2,
3. Firma Kubas - 0 - 2:15

Półfinały: Firma Drew-Mat - UG Istebna 4:1,

Firma Beskidek - Firma Golik 1:0

O 5 miejsce: Firma M Bruk - Firma Kubas 4:0

O 3 miejsce: UG Istebna - Firma Golik 3:1

O 1 miejsce: Firma Drew-Mat - Firma Beskidek 0:0 (karne 5:3)

Końcowa Kolejność:

1. Firma Drew-Mat,
2. Firma Beskidek,
3. UG Istebna,
4. Firma Golik,
5. Firma M Bruk,
6. Firma Kubas.



skręcanie mebli naprawa mebli
IKEA, Black Red White tapicerowanych

transport

USŁUGI TAPICERSKIE
Michał Juroszek - Istebna 769 (Burowie)
tel. 518742714
www.tapicer-istebna.pl, email:juroszek@poczta.pl

UBEZPIECZENIA

* KOMUNIKACYJNE – OC, AC, NW - pakiety
* DOPY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
* ZWIERZĘTA DOMOWE
* FIRMY – pełny zakres
* KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
* FUNDUSZE EMERYTALNE
* **KORZYSTNE PAKIETY**
UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW

TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Małgorzata Michałek Koniaków 733 033 855 71 81, 500 263 371	Biuro – Koniaków Matyska Poniedziałek, wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00 piątek, sobota Środy 12.00 - 19.00
---	---

Pogotowie Komputerowe
TRÓJWIĘŚ

- Serwis komputerów i laptopów
- Składanie zestawów komputerowych
- Diagnostyka usterek sprzętu
- Usuwanie wirusów
- Instalacje sieci WiFi, LAN
- Monitoring dla firmy i domu
- Poligrafia Samochodowa www.rj-comp.pl
- Tworzenie stron WWW

ZADZWOŃ: 505-53-52-55

SKLEP OBUWNICZY FIRMY „MAJA”
ISTEBNA CENTRUM 593
POD GRAPĄ
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

USŁUGI ZDUŃSKIE
Motyka Stanisław
Milówka, ul. Kasztanowa 3
***33 863 77 29 *511 685 075**

- budowa i remonty pieców kuchennych i pokojowych z materiału własnego i powierzonego
- piecokominki, kominki kaflowe
- wszystkie materiały do pieców kaflowych
- kafle, okucia, piekarniki, blachy, drzwiczki, szamot itp.

INTERNET

INFONET

WWW.INFONET.COM.PL

2 Mbit/s - 35 zł netto (43,05)
 4 Mbit/s - 40 zł netto (49,02)
 6 Mbit/s - 46 zł netto (56,58)

609-673-077 535-609-077

poczta@infonet.com.pl
 Więcej informacji na stronie internetowej.

INFONET.COM.PL

POMIESZCZENIA „ANDZI”
DO WYNAJĘCIA – POZIOM, PARTER

Tel. kontaktowy: 503 168 412

NAPRAWA SPRZĘTU
AGD, RTV,
ELEKTRONARZĘDZI
Jarosław Dymarek
Koniaków Szańce
501 216 408
 NAPRAWY GWARANCYJNE
 OBEJMUJĄ FIRMY ZRZESZONE
 W SIECI ARCONETU

ECO TOMA

POMPOWANIE SZAMBA

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI

Mariusz Łacek - Istebna - 505 020 348

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wiśła

*Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wiśła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60*

**PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS**

PROMOCJA KOSIAREK I KOS

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNY PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne
-konserwacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE
-sprowadzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA (dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI
-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)
ZAPRASZAMY

 **UBEZPIECZENIA**

Komunikacyjne OC, AC, NW - Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biuro - Koniaków Dom Ludowy
Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota 8.00 - 13.00
Urząd Gminy - Poniedziałek 8.30 - 11.00

Teresa Stańko - Pośrednictwo Ubezpieczeniowe
Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93


BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum - Ryszard Chwist		Piątek	15.00-17.00

Środy i soboty nieczynne

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10


O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą



INTERNET + TELEFON

2 Mb 49 zł brutto	4 Mb 55 zł brutto	6 Mb 60 zł brutto
--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

Zapewniamy najwyższą
jakość łącza, gwarantujemy
prędkość i niezawodność.


Kierownik techniczny

509 300 103
INFOLINIA

www.polineo.pl

Nowy plac zabaw na Dzielcu



Nowa wiata przystankowa w Jaworzynce Trzycatku



Stara wiata przystankowa

str. 4

• Reklamy •

OPTYK *expert*

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne



OKULISTA:

lek. med. **Maciej Klepacki**
specjalista chorób oczu

Rejestracja : Wiśła, ul. 1 maja 43 (obok PKO)

Tel. 33 855 53 31

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW



KOWALIK

KATEGORIE A, B, C, E+C

Zapisy oraz wykłady:
wtorki i piątki, godz. 17.30 w GOK-u
(od września w Szkole Podstawowej na Dzielcu)

tel. 508 176 967, 502 742 929, 33 854 42 28

www.naukajazdy-kowalik.pl

• KARCZMA PO ZBOJU •

www.karczmapozboju.com.pl

Oferujemy
wysmienitą kuchnię,
organizację imprez,
pieczenie barana,
pizzę



Do pizzy lowisz niespodziankę!

Wesela
promocyjne ceny!



ZAPRASZAMY!

Ystebna Andziółówka
tel. 338557154 lub 503168412

OGRODZENIA
ZS
SIKORA

**USŁUGI W ZAKRESIE
ROBÓT BUDOWLANYCH**
ZBIGNIEW SIKORA
JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniazs.pl
TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719

OGRODZENIA
- siatkowe - kute
- panelowe - bramy, furtki
**CENA SIATKI NIŻSZA
NIŻ U PRODUCENTA**
siatki, słupki, segmenty,
akcesoria ogrodzeniowe

**BRAMY
GARAŻOWE**
na każdy wymiar
- sprzedaż - montaż - serwis
AUTOMATYKA DO BRAM
I DRZWI GARAŻOWYCH

BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
SIEDZIBA 0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
FIRMY e-mail: ogrodzeniazs@go2.pl, biuro@ogrodzeniazs.pl,
www.ogrodzeniazs.pl

Nice
auw
i k tousek

**OPTYK
FUCHS**

Wisła Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny
BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU
wykonuje mgr optometrysta
www.optyk-fuchs.pl

WAKACYJNA AKCJA - PUZZLE



str. 12

Zabawa z ENEJEM w Istebnej



str. 11



"Drew-Mat" najlepszy w Turnieju Firm

str. 24

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej

Adres: 43-470 ISTEBA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie. Adres strony internetowej gminy Istebna:
www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@ug.istebna.pl
Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI),
Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK)**. Korekta: **Krystyna Rucka**

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, e-mail: interfon@neostrada.pl

